

# 選後評・助成対象一覧

List of Grantees and Comments by Selection Committee Chair

トヨタ財団 研究助成プログラム

Research Grant Program

<http://www.toyotafound.or.jp/>

—社会の新たな価値の創出をめざして—

Exploring New Values for Society

# 研究助成プログラムの選考について

## 選考委員長 桑子 敏雄

一般社団法人コンセンサス・コーディネーターズ 代表理事  
東京工業大学 名誉教授

トヨタ財団の研究助成プログラムは、人類共通の崇高な理念への情熱が褪せ、自己中心的な個や国家への傾斜が高まってゆく潮流のなか、「社会の新たな価値の創出をめざして」というテーマを掲げつつ、激変する世界の未来を照らすべき新しい価値の灯火を求めて、研究に志す人びとの意欲に期待してきました。

期待される研究は、その成果が優れたものであり、「社会の新たな価値の創出」を実現すること、その意味で社会に貢献する研究であることはいまでもありません。しかし、トヨタ財団による研究助成のねらいは、それだけではありません。もう一つ、助成対象者が自身のプロジェクトを前進させることを通して社会に貢献することができる研究者として大きく成長していけるように支援するというのも、研究助成プログラムの大切な目的です。

本年度の選考を終えて特に感じることは、採択されるプロジェクトの主体となる研究者が以前よりも確実に若くなっているということです。研究助成プログラムでは、毎年、若手の研究者に期待しながら選考を行ってきましたが、これまでは個人研究助成の枠に若手の応募が集まる傾向がありました。本年度は、共同研究助成の枠にも優れた応募が多く、なかにはかつて個人研究助成の枠で助成を受け、そのときの成果を発展させて、今回は共同研究プロジェクトのリーダーとして、あるいは

メンバーとなって応募し、最終的に採択されたケースもあります。

本年度の研究助成プログラムでは、採択された31件の内、40代以下の研究者が代表者を務めるプロジェクトは29件と圧倒的多数を占めました。メンバーに20代から70代まで幅広い年齢の参加者が含まれるプロジェクトのリーダーとなっている研究者が43歳という例もありました。

もちろん、個人研究助成の枠でも、若い研究者の優れた応募が多数採択されました。大学院生による果敢な応募もあり、3件が採択されました。

また、今日の男女共同参画社会においては、女性が研究で活躍することが強く期待されています。今回の選考では、共同研究助成の枠で採択された18件の内、9件が女性の代表者によるプロジェクトとなりました。

さらに、もう一つ特筆すべきことがあります。「社会の新たな価値の創出」をめざす研究というと、人文・社会系の研究に偏りがちになってしまいます。しかし、医学系、理工系などの研究者であっても、社会との関係を避けることはできません。このような場合、社会とのかかわりは人文・社会系の研究者に委ねられる傾向もありましたが、今回は人文・社会系の研究者をメンバーに迎えながら、医療・看護の現場で活躍する研究者がリーダーとなるプロジェクトなども採択されました。

例年どおり、国内外から多数の応募が集まりました。海外からの応募が多いことがトヨタ財団の研究助成プログラムの特徴ですが、そのなかでは日本人研究者をメンバーに含むプロジェクトも目立つようになっています。国際的協働という形が目に見えるように多くなっています。

選考委員会としては、応募された研究計画の内容も評価しますが、同時にプロジェクト・チームの陣容にも注目し、多彩な分野での協働によって新たな研究が生まれるのではないかと期待をもって選考を行っています。研究助成プログラムへの応募に当たっては、このようなことも考慮し、多彩な分野の研究者を組織した斬新なプロジェクトを立案してほしいと思います。

## Comments by Selection Committee Chair

### Toshio Kuwako

Representative Director of the Association of Consensus Coordinators, Japan  
Professor Emeritus, Tokyo Institute of Technology

The Toyota Foundation has adopted Exploring New Values for Society as the theme for its Research Grant Program, pinning our hopes on people who have set their sights on research to seek out new values that will illuminate the future of a world currently in upheaval, amid the trend of fading passion for sublime idea common to all humankind and heightened inclination to self-centered individuals and nations.

Obviously, the foundation expects excellent research outcomes that deliver on the theme of Exploring New Values for Society and contribute to society from such a perspective. However, this is not the only aim of the Toyota Foundation research grants. Another important goal of the research grant program is to support grant recipients to significantly develop as researchers who are able to contribute to society by advancing their own projects.

Now that the selection process for this fiscal year has finished, I am above all conscious of the fact that the researchers running the selected projects are definitely younger than in the past. When we carry out the annual selection for the research grant program, we always pin our hopes on finding promising young researchers. In the past their proposals tended to focus on the individual research grants, but in this fiscal year, we had many excellent proposals for joint research grants. The final selection includes past recipients of individual research grants who have now developed their research outcomes and submitted new grant proposals as leaders or members of joint research projects.

Among the thirty-one projects selected for the research grant program in this fiscal year, an overwhelming majority of twenty-nine projects are led by researchers who are in their forties or younger. In one case, a 43-year-old researcher leads a project that includes members ranging broadly in ages from their twenties to their seventies.

Of course, we have also selected many excellent proposals from young researchers for the individual research grants including three bold proposals for projects submitted by graduate students.

In today's gender-equal society, there are high expectations of female researchers. On this occasion, nine of the eighteen projects selected for joint research grants are led by women.

There is yet another matter worthy of special mention. Research aimed at the theme of Exploring New Values for Society tends to be biased toward the humanities and social sciences. However, it is not possible for researchers in other fields such as medicine or science and engineering to avoid involvement with society. The tendency has been to entrust researchers in the humanities and social sciences with research involving society, but this time, we have also selected projects that, while including researchers in these fields, are led by researchers working in medicine or nursing care.

As usual, the foundation received many proposals from both Japan and overseas. The Toyota Foundation Research Grant Program is noted for attracting many proposals from other countries, but it is remarkable how many Japanese researchers are working on projects overseas. The increase in the forms of international collaboration is unmistakable.

The selection committee evaluates the content of the research design submitted with each proposal, but we also pay attention to the structure of the project teams in the expectation that new research will emerge out of collaboration across diverse fields. We want applicants to keep such considerations in mind and to design innovative projects that bring together researchers from different fields when submitting proposals to the research grant program.

本冊子では、本年度採択された31件のプロジェクトについて紹介しています。さまざまな研究の分野が含まれていますが、「社会の新たな価値の創出」に向けた貢献が期待されるプロジェクトとしては、共通の特徴を見出すことができます。以下、多数の選考委員による支持を集めたプロジェクトの例を紹介します。

### (A) 共同研究助成

D17-R-0540 尾崎 章彦 (南相馬市立総合病院外科 科長)

「福島県におけるWell-beingを高める保健医療体制の追求—福島原発事故からの真の復興を目指して—」

本プロジェクトは、福島県相馬市・南相馬市を対象に、東日本大震災および福島原発事故後のがんのリスクを包括的に評価した上で、地域住民のWell-beingを高める保健医療体制のあり方を解明しようとするものです。若手の医療従事者・研究者が中心となり、原発事故による健康影響の全容を把握し、将来の地域・社会像につながる議論を推し進めようとする意欲的なプロジェクトであり、具体的な成果の提示が期待されます。

This booklet introduces the thirty-one projects chosen for grants in this fiscal year. The selection includes various fields of research, but they all share one characteristic—they are projects that will contribute to the theme of Exploring New Values for Society. Below, we introduce two projects that won the support of many committee members.

### (A) Joint Research Grants

D17-R-0540 Dr. Akihiko Ozaki (Associate Director, Department of Surgery, Minamisoma Municipal General Hospital)

A Pursuit of Healthcare Promoting Well-Being in Fukushima: Towards the full recovery from the 2011 Fukushima nuclear power plant accident

In addition to a comprehensive evaluation of cancer risks after the Great East Japan Earthquake and the accident at the nuclear power station in Fukushima, the research project attempts to clarify the nature of a public health system that enhances well-being among local residents in Soma and Minamisoma in Fukushima prefecture. Focused on young healthcare providers and researchers, the ambitious project is an attempt to understand all aspects of the health impact of the nuclear power accident, and to further discussions about a vision for the region and society in the future. The project is expected to present concrete outcomes.

### (B) 個人研究助成

D17-R-0128 パワン ディープ シン (ディーキン大学文学・教育学部 次世代ネットワーク研究員)

「インドの生体認証プロジェクト—情報化時代の社会におけるデータプライバシーと新しい社会的価値—」

生体認証制度の導入をめぐる議論が熱を帯びるインドをフィールドとして、そのなかで、プライバシーの観念がどのように生成され、制度化されるのかということ明らかにしようとするプロジェクトです。情報技術の活用と人権の問題に関し、正面から取り組もうとする野心的な研究であり、丁寧な資料調査と聞き取り調査を通じ、インドの場合にとどまらず、広く社会のための新たな価値の創出につながる知見が得られることが期待されます。

### (B) Individual Research Grants

D17-R-0128 Dr. Pawan Deep Singh (New Generation Network Scholar, Faculty of Arts and Education, Deakin University)

India's Biometric Identity Project: Data privacy and new social values for wider society in the information age

The project attempts to clarify how notions of privacy are formed and institutionalized by studying the case of India, where there is a heated debate about the introduction of a biometric identity system. The ambitious research attempts to tackle head-on the use of information technology and human rights issues. Through a careful survey of resource materials and interviews, the project expects to add to the knowledge concerning new value creation, not only in India, but also in the broad-based society.

(括弧内は前年度 Figures in brackets are for the previous year.)

	応募件数 Applications	助成件数 Grants	採択率 Selection Rate
(A) 共同研究助成 Joint Research Grants	452 (429)	18 (17)	4.0% (4.0%)
(B) 個人研究助成 Individual Research Grants	393 (449)	13 (23)	3.3% (5.1%)
合計 Total	845 (878)	31 (40)	3.7% (4.6%)

# 助成対象一覧 / List of Grantees

## プログラムの趣旨 / Program Objectives

### 社会の新たな価値の創出をめざして ——

地球規模の課題、世代を超える課題、まだ顕在化していない将来の課題など、これからの社会が対応を迫られる困難な課題に、私たちはどのように向き合えばよいのか。

世界を俯瞰し、未来を見通す広い視野から、そのフィロソフィーとアートを探究し、社会の新たな価値の創出をめざす、意欲的な研究プロジェクトを応援します。

### Exploring New Values for Society ——

Research Grant Program 2017, titled "Exploring New Values for Society", supports ambitious projects that adopt a panoramic view of the world and look generations into the future to seek new values for society by fundamentally exploring novel philosophies and arts to address difficult issues to be faced by future society; issues that are on a global scale; issues that transcend generations; and nascent problems that will only fully manifest themselves in the future.

D17-R-0362 ..... 13

マシュー シュエルカ / Matthew Schuelka

持続可能な社会のための教育的価値  
—ブータンにおける「頭」、「手」、「心」および「幸福」のモデルの構築と世界への発信に向けて—

Educational Values for a Sustainable Society:  
Head, Hands, Heart, and Happiness in Bhutan and beyond

D17-R-0421 ..... 14

マシュー アシュフォールド / Matthew Ashfold

東南アジアにおけるヘイズ危機  
—隣国間の感情と関係を前向きに構築する道筋としての公共的価値—

The Southeast Asian Haze Crisis: Public values as a pathway  
towards constructive cross-border sentiments and engagement

D17-R-0506 ..... 15

オリバー スコット カリー / Oliver Scott Curry

道徳の分子  
—新たな価値はどのように創出されるのか—

Moral Molecules: How new values are created

D17-R-0535 ..... 16

オアヌ フィッセル / Oane Visser

デジタル農業の発達  
—「新農業革命」における社会的相互作用および価値の役割に関する研究—

The Rise of Digital Farming: Investigating the role of social  
interaction and values in the "new agricultural revolution"

D17-R-0540 ..... 17

尾崎 章彦 / Akihiko Ozaki

福島県における Well-being を高める保健医療体制の追求  
—福島原発事故からの真の復興を目指して—

A Pursuit of Healthcare Promoting Well-being in  
Fukushima: Towards the full recovery from the 2011  
Fukushima nuclear power plant accident

D17-R-0563 ..... 18

坂井 志織 / Shiori Sakai

慢性の病い経験を捉える新しい概念生成に関する現象学的研究

—治癒や管理とは異なる視座の開拓—

A Phenomenological Research Toward the Formation  
of New Concepts to Understand the Experience of  
Chronic Illness: A different perspective from medical cure or  
management

D17-R-0575 ..... 19

工藤 栄一郎 / Eiichiro Kudo

地域社会における「地域継続計画  
(CCP: Community Continuity Planning)」構築のデザイン構想

Designing the Concept of "Community Continuity  
Planning (CCP)" for Disaster Recovery

D17-R-0635 ..... 20

高田 知紀 / Tomoki Takada

南海トラフ巨大地震の防災減災に向けた伝統的神社空間のもつ価値構造の再構築

A Study on Value Structure of Shrine Space for the  
Disaster Risk Reduction on Nankai Megathrust  
Earthquake

D17-R-0678 ..... 21

瀬戸山 陽子 / Yoko Setoyama

障害学生のエンパワメントを促す当事者の「語りの映像アーカイブ」の構築

Development of "Narrative Video Archive" for the  
Empowerment of Students with Disabilities

D17-R-0709 ..... 22

ギエム ティ フォントウイエン / Nghiem Thi Phuong Tuyen

ベトナムにおける土地使用権に関するボトムアップ型アプローチ

—力強い中小企業の育成に向けて—

Bottom-up Approach to Land Concession in Vietnam:  
Strengthening effective small and medium enterprises

## (A) 共同研究助成 Joint Research Grants

D17-R-0108 ..... 10

野澤 暁子 / Akiko Nozawa

中世ジャワの死生観を「詠む」  
—映像ナラティブによる浮彫壁画解釈の質的転換と文化伝承の可能性—

"Reciting" the Cosmology of Life and Death in  
Medieval Java: The qualitative shift of relief interpretation  
by audiovisual narrative and its potential for cultural  
transmission

D17-R-0265 ..... 11

竹峰 誠一郎 / Seiichiro Takemine

世界の核実験補償制度の掘り起こしと国際比較調査  
—「ニュークリア・ジャスティス」に基づく核被害補償の規範を求めて—

Seeking Nuclear Justice: International survey and  
comparison of compensation measures/systems for the victims  
of nuclear tests

D17-R-0293 ..... 12

シャオウエン バーゼル / Shaowen Bardzell

米国中西部における国境を超える改革および労働の将来像

Transnational Innovation and the Future of Work in  
the Rural American Midwest



D17-R-0714 ..... 23

三島 美佐子 / Misako Mishima

活用文化財としての歴史的木製什器の在野保存  
—新たな文化財概念の確立とその保存活用方策に関する実践的研究—

"Open Preservation" of Historical Wooden Furniture as Cultural Heritage in Use: A study of a new concept of cultural heritage and the practice of its preservation and reuse

D17-R-0761 ..... 24

深山 直子 / Naoko Fukayama

気象災害連鎖を生き抜くオセアニア環礁社会の戦略  
—アトール・レジリエンス解明に挑む—

Exploring "Atoll Resilience": Strategy of the oceanic atoll to survive weather disaster chain

D17-R-0770 ..... 25

前川 佳遠理 / Kaori Maekawa

「太平洋戦争で生まれた子供たち」  
—日本軍兵士・民間人の移動と東南アジア・東アジアにおける日本の軍事占領に起因した日系の子に関する基礎的研究—

"Children Born of Asian Pacific War": Study of Japanese fathered children under Japanese military occupation of Southeast and East Asia during the Second World War

D17-R-0783 ..... 26

平井 伸治 / Shinji Hirai

メキシコ東北地方における日本人移民の歴史の調査・保存と継承を目指すコミュニティ参加型プロジェクト  
Community Project for Research, Preservation and Transmission of the History of Japanese Immigration in Northeastern Mexico

D17-R-0837 ..... 27

渡辺 登喜子 / Tokiko Watanabe

エボラ感染者が社会的弱者にならない社会システムの構築

Construction of a Social System in which Ebola Survivors Do Not Become Socially Vulnerable

## (B)個人研究助成 Individual Research Grants

D17-R-0088 ..... 28

古川 雄一 / Yuichi Furukawa

受容とイノベーション

—新しいもの好きな人が多い社会は、イノベーションに成功するか?—

Receptivity and Innovation: Is the public's openness to novelty always conducive to aggregate innovation?

D17-R-0128 ..... 29

パワン ディープ シン / Pawan Deep Singh

インドの生体認証プロジェクト

—情報化時代の社会におけるデータプライバシーと新しい社会的価値—

India's Biometric Identity Project: Data privacy and new social values for wider society in the information age

D17-R-0143 ..... 30

高橋 佑磨 / Yuma Takahashi

集団内の個性や多様性の機能

—モデル生物と生態ビッグデータを用いた検証—

Functions of Personality and Diversity within a Group: Testing using model organisms and ecological big data

D17-R-0147 ..... 31

ニコール クラート / Nicole Curato

デマゴグ政治家と扇動される哀れな人びとの社会からの脱却

—参加型社会の実現に向けたポピュリズムの話法の転換—

Beyond Demagogues and Deplorables: Transforming populist rhetoric for participatory futures

D17-R-0149 ..... 32

松森 奈津子 / Natsuko Matsumori

排外主義と国際協調主義の間に現実的な妥協点は見出せるか

—北米を事例とする自然的交通権の今日的展開の解明—

The Practical Possibilities of Compromise Between Chauvinism and Internationalism: A clarification of contemporary developments of the right of natural communication through the case study of the North America

D17-R-0183 ..... 33

佐藤 仁 / Jin Sato

ODA失敗案件の「その後」にみる開発援助事業の長期的評価

—競争史観から相互依存史観へ—

What Happened to "Failed" ODA Projects?: A long-term evaluation of development project from a inter-dependency perspective

D17-R-0454 ..... 34

マギー レオン / Maggi Leung

移民がもたらす知

—オランダにおけるインドネシア人ケアワーカーの技術の喪失と向上—

Knowledge in Migration: Deskilling and skill development among Indonesian care workers in the Netherlands

D17-R-0498 ..... 35

大築 圭 / Kei Otsuki

資本主義フロンティア周縁におけるコミュニティ再生

—モザンビークにおける強制移住に関する民族誌的事例研究—

Remaking of Communities at the Edge of Capitalist Frontiers: An ethnographic case study of displacement in Mozambique

D17-R-0566 ..... 36

武田 俊輔 / Shunsuke Takeda

限界集落における祭礼・民俗芸能の継承と再編成

—住民・他出者・移住者・ボランティア間の葛藤と仲介者の役割に注目して—

Succession and Reconsturction of Festivals/Folk Performing Arts in Overaged and Depopulated Communities: Focusing on the role of mediator between inhabitants, out-migrants, incomers, and volunteers

D17-R-0650 ..... 37

藤田 周 / Shu Fujita

他者の感性の内在的な理解と表現

—ペルーのモダンガストロノミーの文化人類学的研究—

The Immanent Comprehension and the Expression of the Sensibilities of the Others: An cultural anthropological approach to Peruvian modern gastronomy

D17-R-0669 ..... 38

チェ ウォン グン / Won Geun Choi

難民保護のグローバルガバナンスにおける力関係の再形成

—グローバルな市民社会ネットワークとしてのAPRRNの役割—

Reconfiguration of Power Relationship in the Global Governance of Refugee Protection: The role of the global civil society network, APRRN

D17-R-0780 ..... 39

川松 あかり / Akari Kawamatsu

いかに炭鉱を語り継ぐか

—旧産炭地筑豊の地域住民と共に学び、聴き、考え、語ることを通じた民俗学的研究—

How Can We Talk about Coal Mines?: A folklore study through learning, listening, thinking, and talking with local residents in Chikuhō, a former coal mining area in Japan

D17-R-0787 ..... 40

安田 章人 / Akito Yasuda

「野生」の価値とは何か?

—北海道およびアメリカ合衆国ハワイ州における狩猟を事例に—

What is the Value of "Wild"?: Case studies of recreational hunting in Hokkaido, Japan and Hawaii, USA

# (A) 共同研究助成 Joint Research Grants

(原文のまま、または英語の原文を日本語に訳して掲載しています。/ All abstracts are as original.)

D17-R-0108

野澤 暁子  
Akiko Nozawa

日本/Japan  
(名古屋大学大学院人文学研究科 博士研究員)  
Postdoctoral Researcher, Graduate School of Humanities, Nagoya University

## 中世ジャワの死生観を「詠む」

—映像ナラティブによる浮彫壁画解釈の質的転換と文化伝承の可能性—

"Reciting" the Cosmology of Life and Death in Medieval Java:

The qualitative shift of relief interpretation by audiovisual narrative and its potential for cultural transmission

助成期間  
Project Period 2年/years

助成金額  
Grant Amount 3,300,000円/yen



遺跡という有形の文化遺産に無形の身体伝承を再接合することで、人・土地・文化の関係に豊かな息吹を蘇らせることはできないか。この問いから本研究では欧米の文献史的枠組で理解されてきた、インドネシアの遺跡に残る神話・説話の浮彫壁画群の再解釈に挑む。焦点は、東ジャワの中世遺跡群に考察される、以下の遺跡と壁画の身体的な関係性である。

- 1) 多くは「供養塔」として当時の巡礼慣習と関連した。
- 2) 壁画は建築が体現する「死生観の象徴構造」の一部であった。
- 3) 壁画内容は一種の御詠歌として「詠まれる」形式であった。

以上の要素はジャワの儀礼・芸能に分散的に伝承されている。従って本研究の目的は、近代に「読むテキスト」として分離した浮彫壁画を、死生観の象徴的全体性での「詠む行為」へ身体的に再統合し、中世ジャワ文化への理解深化を促すことにある。

ここで実践的挑戦として、遺跡の象徴的空間構造と浮彫壁画の身体表現性(吟詠)を融合した映像ナラティブ製作を行う。グローバル化の一方で高まる人々の歴史への関心をふまえ、遺跡理解をめぐる現地研究者との学際的連携の意義と、現代のメディア技術を生かした「心の伝承」のための発信を追求したい。

Is it possible to revive an organic relationship between humans, the field, and culture by reconnecting intangible physical traditions with a tangible cultural heritage? This project explores this idea by reconsidering the narrative reliefs of *candi* (temple ruins) in Indonesia which have been largely interpreted through the lens of western philology. Of particular interest here is the assumption of a "physical relationship" between the medieval *candi* of Eastern Java and religious spaces as follows:

- 1) Many of the *candi* were built as "monuments for the dead" and corresponded with pilgrimage practices in the medieval period.
- 2) The narrative reliefs embodied the "structural symbolism of life and death," as they covered the entirety of the monument.
- 3) The stories of contained in the reliefs were "recited" in a form of ritual poetry (*Kidung/Kakawin*). In order to deepen the understanding of medieval culture in Java, this project considers these relief narratives not as decontextualized "text[s] to be read" but rather as a form of "reciting practice" within a cosmological representation of life and death. We will also propose a new audiovisual narrative that integrates the structural symbolism of *candi* and the performance aesthetic of reliefs. Considering the increasing concern for history under the force of globalization, this project exemplifies the value of interdisciplinary study through international collaboration and the potential of urban media technology to aid in the "transmission of mind".

D17-R-0265

竹峰 誠一郎  
Seiichiro Takemine

日本/Japan  
(明星大学人文学部 准教授)  
Associate Professor, School of Humanities, Meisei University

## 世界の核実験補償制度の掘り起こしと国際比較調査

—「ニュークリア・ジャスティス」に基づく核被害補償の規範を求めて—

Seeking Nuclear Justice:

International survey and comparison of compensation measures/systems for the victims of nuclear tests

助成期間  
Project Period 2年/years

助成金額  
Grant Amount 6,200,000円/yen



2017年採択された核兵器禁止条約は「核兵器の活動が先住民に過重な影響を与える」ことを認識し、「被害者に対する援助と環境の回復」とそのための「国際協力」が規定された。核被害とその補償問題は世界各地にあるのだ。しかし、核被害に対する補償や援助で何が求められるのか、そもそも核被害をどう捉えるのか、その規範は形成されているとは到底言えない。

そうしたなか本プロジェクトは、日本の被爆者援護法だけでなく、世界各地の核実験補償制度に着目する。まず現地調査を基に、世界各地の核実験補償制度を掘り起こし、地域実態を明らかにする。次に国際比較調査に取り組み、世界で達成された補償制度の到達点を確認し、各地の課題や特色を明らかにする。そして国際法の議論と核被害者に対する医療の知見を重ね、核被害者が打ち出した「三つのほしょう」や「ニュークリア・ジャスティス」の思想に注目する。そのうえで「ニュークリア・ジャスティス」を求めて、核被害をどう捉え、その補償をどう進めていけばいいのか、その基本的な考え方を提示する。同時に、核被害を受けた世界各地の現場とつながり、グローバルヒバクシャ研究という新たな研究分野を開拓していく。

The Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons adopted in 2017 declares the significance of "victim assistance and environmental remediation" as well as "international cooperation and assistance" based upon its recognition of "the disproportionate impact of nuclear-weapon activities on indigenous peoples." As acknowledged by the Treaty, nuclear disasters and related compensation issues have become global phenomena. Nevertheless, international community has yet to establish the standardized models of compensation system for nuclear victims. Neither have we found answers to such questions as "How can we conceptualize invisible nuclear sufferers?" Given the pressing problems mentioned above, this project examines compensation measures created not only for atomic-bombing survivors but also for those who have been victimized by nuclear tests all across the globe. With a prime emphasis on fieldwork, it investigates the state of victimhood and social assistance system in each society. Building upon this comparative international approach, it sheds light on the achievements, challenges, and characteristics of each compensation system and what we have achieved on the global scale. The project discusses issues related to international humanitarian law and medical treatment for nuclear survivors while theorizing such concepts as "compensation for the past, the present and the future" and "nuclear justice" which nuclear survivors came up at the same time. In our search for "nuclear justice," we offer our basic understanding of nuclear disasters and the kind of compensation system vital for the victims. Our research project as a whole will be a pioneering field of study, which we have named the "studies on global hibakusha."



D17-R-0293

シャオウエン バーゼル  
Shaowen Bardzell

台湾 / Taiwan  
(インディアナ大学情報工学・コンピューティング・  
エンジニアリング学部 准教授)  
Associate Professor, School of Informatics,  
Computing, and Engineering, Indiana University Bloomington

### 米国中西部における国境を超える改革および労働の将来像

Transnational Innovation and the Future of Work in the Rural American Midwest

助成期間  
Project Period

1年/year

助成金額  
Grant Amount

2,300,000円/yen



社会における労働のあり方は、ある意味ではAI、IoTおよびロボット工学を基礎とする自律型技術によって、まさに変革の時期を迎えている。この変革によって、人間と機械の新たな関係によって規定される新たな社会環境が生成されている。そこでは、自動化と行為主体性が深く絡み合い、人間と機械が取り結ぶ関係の下での生産性、また、製造業における生産方法や職業のあり方について再考する必要性が高まっている。さらに、これらはすべて、ローカルな状況下におけるグローバルな構造のなかに見出されるものである。米国中西部

の小さな町、インディアナ州コロンバスは、特に自動車製造業を中心に、数十年にわたって日本企業との協力関係を享受してきた。

製造業、政策コミュニティ、および情報科学の研究者は、労働の将来像を模索している。本研究では、長年にわたる日米間の協力の下で製造業を続けている米国中西部にありうる労働の将来像について、実用的な理解の構築をめざしている。本研究の中心的なコンセプトは、国境を超える改革である。国境を超える改革は、社会技術システムに依存すると共に、そのシステムを創出することになるため、情報科学の分野における研究課題となる。提案するプロジェクトは、新興技術がもたらす社会的・経済的影響に関する理解の深化に貢献すると共に、戦略的な方法でITの発達を支援し、さらに、グローバルな見地をもって次世代を担う地域の労働力を育成するための、教育および訓練のニーズを解明するものである。

Society is on the cusp of transformation in work, driven in part by autonomous technologies building on AI, IoT, and robotics. The result is a new human-machine ecology where automation and agency are deeply intertwined, promoting the need to rethink human-machine productivity as well as industrial methods and professions. We further observe that all of this is situated in locally sited global configurations. A small town in the American Midwest, Columbus, Indiana has enjoyed cooperation from Japanese industry for decades, with a particular emphasis on automotive manufacturing.

Researchers in industry, the policy community, and informatics are inquiring about the future of work. In this study, we seek to construct actionable understandings of the future of work as it might look in the rural Midwest in industrial settings with long-running Japanese-American cooperation. The central concept is transnational innovation. Transnational innovation both depends on and also produces sociotechnical systems, and thus is a question for informatics research. The proposed project contributes to understandings of the social and economic consequences of emerging technologies, supports IT development in a strategic way, and sheds light on associated educational and training needs to bring about the next generation of local workforce with a global outlook.

D17-R-0362

マシュー シュエルカ  
Matthew Schuelka

米国/United States  
(バーミンガム大学教育学部 講師)  
Lecturer, School of Education, University of Birmingham

### 持続可能な社会のための教育的価値

—ブータンにおける「頭」、「手」、「心」および「幸福」のモデルの構築と世界への発信に向けて—

Educational Values for a Sustainable Society:  
Head, Hands, Heart, and Happiness in Bhutan and beyond

助成期間  
Project Period

2年/years

助成金額  
Grant Amount

5,600,000円/yen



現代社会では、教育という言葉は主に人的資源の開発、つまり個人や国家が経済的、社会的に利益を高める手段としてみなされることが多い。しかしながら、教育には広く価値あるものとしての自己修養が含まれることがあり、これには、他者への優しさや思いやりを持つこと、社会や環境に配慮すること、また、人びとがグローバルに関係し、互いに影響を及ぼしているという意識を持つことなどがある。教育に対するオルタナティブな視点として、Head (頭)、Hand (手)、Heart (心) の「3つのH」というモデルがある。本プロジェクトでは、教育

における4番目の「H」として、また社会の新たな価値として、「Happiness (幸福)」を提案する。私たちは、持続可能性および社会的包摂を包含する「幸福」こそが、新たな価値であり、これらを高めるために教育が果たす役割を考える上で重要な概念になると考えている。本プロジェクトでは、国民総幸福量という考え方を通じて「幸福」と「心」を教育に根づかせようとした試みにおいてブータンが成し遂げた成果と、直面している問題について、深く探究し、調査する。近年のブータンの教育改革は、競争と達成度に重きを置いた凝り固まった学校教育文化という壁に阻まれながら進められてきた。本プロジェクトは、ブータンの事例について、特に地方と都市における教育の経験をとりあげ、現地において、両者の比較研究を深く掘り下げて実施する。本プロジェクトを通じて、世界の国々がブータンの成し遂げたことを見習い、教育の概念を再解釈する際にどのような困難に直面する可能性があるかを認識する手助けをすることができる。

In modern discourse, education tends to be primarily viewed as human capital development: a means to better financial and social gain for individuals and nations. However, education can also contain self-cultivation as a holistic good, which includes kindness and compassion towards others, social and environmental conscientiousness, and recognizing global inter-relatedness. One alternative vision to education is the "3Hs" model of Head, Hand and Heart. This project aims to advance "Happiness" as a fourth "H" in education, and as a new value for society. We argue that happiness – including sustainability and inclusiveness – are new values in considering the role of education to advance them. This project will provide a deep exploration and examination of the advances and obstacles Bhutan has encountered in attempting to locate "Happiness" and "Heart" in education through its Gross National Happiness philosophy. Recent Bhutanese educational reforms have not occurred without difficulty against an entrenched culture of schooling focused on competition and achievement. By studying the Bhutan case in-depth and on the ground – particularly in comparing rural and urban educational experiences – this project can support countries around the world to emulate what Bhutan has managed to achieve, and recognize difficulties they may face, in reconceptualizing education.

D17-R-0421

英国 / United Kingdom  
マシュー アッシュフォード (ノッティンガム大学マレーシア校環境・地理学部 准教授)  
Matthew Ashfold Associate Professor, School of Environmental and Geographical Sciences, University of Nottingham Malaysia Campus

### 東南アジアにおけるヘイズ危機

—隣国間の感情と関係を前向きに構築する道筋としての公共的価値—

The Southeast Asian Haze Crisis:  
Public values as a pathway towards constructive cross-border sentiments and engagement

助成期間 2年 / years  
Project Period Grant Amount 2,800,000円 / yen



国境を越えて繰り返し発生する東南アジアの「ヘイズ(煙害)」は国際的な環境危機の顕著な事例である。ヘイズは、主として、インドネシア、マレーシアおよびシンガポールにおいて、観光、輸送、農業、人体の健康、生活満足度などの面で、ネガティブな社会的影響をもたらしている。この3つの国は、文化と歴史においてつながりがあるが、ヘイズをめぐる政治的な対立が続き、隣国間の関係が損なわれている。この問題の政治的な解決策が見つからないなか、我々のプロジェクトは、ヘイズに関する相互理解や協力を促進するために役立つ

ことができる、これらの国の人びとの間における価値を解明することをめざす。その方法論は、社会心理学と国際関係論の視点を組み合わせたもので、ヘイズの影響を受けている3つの国をすべてカバーする2つの相互補完的な研究から成立する。研究①は定量的なもので、分野横断的な調査を通じて、各国におけるヘイズ関係の知見、態度や具体的な取り組み、そして人びとのウェルビーイング、環境についての価値観、近隣諸国への認識がこれらにどのように結びついているのかということ进行分析する。研究②は定性的なもので、フォーカスグループの手法を通じて、隣国間の感情と具体的な関係性の既存のパターンにあてはめることができる、ヘイズに関する新たな価値を探究する。本プロジェクトの結果は、隣国間の感情と関係を前向きに構築する道筋としての公共的価値を明らかにするものとなり、それは、国境を越える環境問題が深刻化し、価値主導型の政治が顕著になっている現状を考えると、より大きな意義を持つようになると確信している。

The recurring transboundary Southeast Asian "haze" is a prominent example of an international environmental crisis. Its negative social impacts encompass tourism, transport, agriculture, human health and life satisfaction, largely within Indonesia, Malaysia and Singapore. These countries are linked by culture and history, but cross-border relations have been damaged by ongoing political disagreements over haze. With a political solution to the crisis remaining elusive our project aims to uncover values held by people in the three countries which can be used to promote mutual understanding and cooperation related to haze. Our methodology combines insights from social psychology and international relations, and consists of two complementary studies, each covering all three of the haze-affected countries. Study 1 is quantitative, and employs a cross-sectional survey to examine haze-related knowledge, attitudes and behaviors and their links to wellbeing, environmental values and perceptions of neighboring countries. Study 2 is qualitative, and through focus groups will explore novel, haze-related values that can be contextualized within current patterns of cross-border sentiments and engagement. We anticipate our results will reveal public values as a pathway towards more constructive cross-border sentiments and engagement, and will have a wider significance given the current growth of cross-border environmental problems and values-driven politics.

D17-R-0506

英国 / United Kingdom  
オリバー スコット カリー (オックスフォード大学認知・進化人類学研究所 上級研究員)  
Oliver Scott Curry Senior Researcher, Institute of Cognitive and Evolutionary Anthropology, University of Oxford

### 道徳の分子

—新たな価値はどのように創出されるのか—

Moral Molecules:  
How new values are created

助成期間 2年 / years  
Project Period Grant Amount 6,200,000円 / yen



世界中のさまざまな道徳的価値を包摂し調和させる、包括的な概念の枠組みへのニーズが急速に高まっているが、既存の研究では難しい問題が提示されている。すなわち、進化に伴って人類は生まれながらにさまざまな道徳的本能を抱くようになったが、その道徳的価値は文化によってかなり異なっているということである。このような価値の相違は、どのように調和させられるのか。道徳観とは「別々のものが組み合わせられて集まったもの」という理論が研究されている。その理論では、生来の道徳「元素」が組み合わせられ、文化的な

特殊性を持つ新しい道徳「分子」が創造されると説明される。まずは「倫理の周期表」ともいべきものを出発点として、ありうる道徳分子の宇宙を解明するための概念分析に取り組むと共に、分析済みのものは何か、まだ説明されていないものは何かを特定するために文献の再調査を実施する。次いで、社会心理学に基づいた調査手法を用いると共に、日本、ロシア、中国、アルゼンチン、英国およびサウジアラビアからの参加者のさまざまな文化の事例をもとに、道徳元素と道徳分子の関係を調査する。本プロジェクトの結果によって、道徳的価値の哲学的、心理学的および文化的基盤に関する理解が進むと共に、新しい道徳的価値が創出されるプロセスが解明されることになる。本プロジェクトを通じて、我々が共有するものを特定し、なぜ互いに異なるのかを説明することにより、さまざまな文化と背景を有する人びとが、より調和的に生きる手助けを行うことができる。

There is a growing and urgent need for an overarching conceptual framework that encompasses and harmonises the world's diverse moral values. However, existing research presents a puzzle: evolution has equipped humans with a range of innate moral instincts; yet moral values vary considerably across cultures. How can these perspectives be reconciled? We explore the theory that morality is a 'discrete combinatorial system', in which innate moral 'elements' are combined to create new culturally-specific moral "molecules". Starting with a "periodic table of ethics", we use conceptual analysis to identify the universe of possible moral molecules, and review the literature to identify which have already been analysed and which remain to be explained. We then use survey techniques from social psychology to investigate the relationship between moral elements and molecules, from a cross-cultural sample of participants in Japan, Russia, China, Argentina, UK and Saudi Arabia. Our results will: advance our understanding of the philosophical, psychological and cultural basis of moral values, and illuminate the process by which new moral values are created. By identifying what we have in common, and explaining why we differ, the project will help people of different cultures and backgrounds to live in greater harmony.



D17-R-0535

オアヌ フィッセル (エラスムス・ロッテルダム大学社会科学国際研究所 准教授)  
Oane Visser Associate Professor,  
International Institute of Social Studies, Erasmus University Rotterdam

オランダ / Netherlands

## デジタル農業の発達

—「新農業革命」における社会的相互作用および価値の役割に関する研究—

The Rise of Digital Farming:

Investigating the role of social interaction and values in the "new agricultural revolution"

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

6,200,000円 / yen



デジタル化は社会を動揺させる。我々の社会的な相互作用、また、所有権やプライバシーの権利にかかわる価値に変化をもたらす。しかし、同時にデジタル化も我々の価値観の影響を受ける。ビッグデータの活用など、昨今の「デジタル農業」への移行は、気候変動および資源的制約の時代において、世界の食糧供給問題に対処する新たな「農業革命」をもたらすものと期待されている。

デジタル農業の進展を妨げているのは、技術的な問題というよりも、むしろ我々の社会的な相互作用や価値ではないかと考えられる。本プロジェクトは、農業におけるデジタル革命を推

進している潜在的な価値とは何か、それらはデジタル農業の革新が進行する領域においてどのような社会的関係を形成しているのか、さらに、農業の将来にどのような結果をもたらすのかという問いに答えようとするものである。デジタル農業の進展の初期段階である現在において、その社会技術的な構造はまだ明確なものとはなっていない。それゆえに、本研究は、現在の政策議論、特にデジタル化の「開いたモデル」と「閉じたモデル」に関する議論に、多くの必要な情報や知見を提供することができる。前者のモデルは、連携やエンパワメントといった価値に連なるオープンソースデジタルプラットフォームを特徴とするものである。後者の閉じたモデルでは、「勝者がすべてを取る」という行動原理による企業の関心、また、アクターの連携の弱さや自信の喪失といったリスクが顕著である。本プロジェクトでは、デジタル農業の先進地であるオーストラリアとEUをフィールドとして、定性的な比較研究を実施する。

Digitalisation disrupts society - reshaping our social interaction and values connected to ownership and privacy - but digitalization is also affected by our values. The recent shift towards "digital farming" - including the application of big data - is expected to bring about a new "agricultural revolution" able to address the challenge of feeding the world in an era of climate change and shrinking natural resources. Rather than technological problems, social interactions and values seem to impede digital farming. Hence, this project asks; what underlying values are driving the digital revolution in farming, how do they shape social interaction in this sphere of digital farming innovation, and consequently the future of agriculture? At this early stage of digital farming development, socio-technological structures have not yet crystallised. Consequently, this research can provide much needed input into current policy discussions, particularly concerning an "open" versus "closed" model of digitalization. The first model features open source digital platforms, associated with values such as cooperation and empowerment. In the closed model, company interests associated with winner-takes-all behavior, and risks of weak cooperation and disempowerment prevail. A comparative, qualitative methodology is employed with field research in two major actors in digital farming; Australia and the EU.

D17-R-0540

尾崎 章彦 (南相馬市立総合病院外科 科長)  
Akihiko Ozaki Associate Director, Department of Surgery, Minamisoma Municipal General Hospital

日本 / Japan

## 福島県における Well-being を高める保健医療体制の追求

—福島原発事故からの真の復興を目指して—

A Pursuit of Healthcare Promoting Well-being in Fukushima:

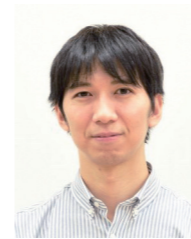
Towards the full recovery from the 2011 Fukushima nuclear power plant accident

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

1,000,000円 / yen



2011年の東日本大震災と福島原発事故から7年目の現在、福島県沿岸部地域においては、人口減少や高齢化による地域コミュニティーや家族機能の弱体化に加え、医療者の流出や医療機関の閉鎖による保健医療体制の崩壊が進行し、住民の健康に深刻な影響を及ぼしている。被災地域住民の身体的、精神的、社会的な Well-being (良好な状態) を向上させるために、保健医療体制を再構築することは重要な課題である。

本プロジェクトは、原発事故後のがんのリスクを包括的に評価した上で、がん患者とそれを支える地域住民の Well-being を高めるような保健医療体制のあり方を明らかにする。その

ために、当該地域における 1) がんによる長期的な死亡率の推定、2) 震災後のがん診療の評価、3) 震災後のがん検診受診率の評価、4) Well-being を高めるようながん診療・がん検診のあり方についての検討を行う。現在の日本は人口減少と高齢化が進行しており、福島県の被災地は将来の日本の縮図と言える。本プロジェクトの成果は、被災住民の健康増進のみならず、将来のがん診療・がん検診に資する方法論に結実し、「社会の新たな価値の創出」につながる。

The Great East Japan Earthquake and the Fukushima nuclear power plant accident in 2011 caused extensive damage to the coastal region of Fukushima, Japan. This is that seventh year since the accident, however, the lives of local residents continue to be endangered by the outflow of the health workers and shutdown of the local health facilities in addition to societal changes such as rapid depopulation and population ageing. To achieve a full recovery from the disaster, it is imperative to understand the full extent of disaster-related health effects, and to establish health care systems which promote physical, psychological and social well-being among the local residents.

In this project, we focus on cancer, which is the leading cause of death in Japan. This project aims to undertake a comprehensive assessment of cancer risk following the nuclear disaster, looking beyond the biological effects of radiation exposure, and to produce evidence necessary to rebuild local health care systems to promote both physical health and overall well-being of local cancer patients and residents in the disaster-struck area. Specifically, we plan to assess: 1) the cancer mortality rate pre- and post-disaster, 2) the cancer healthcare system pre- and post-disaster, 3) the attendance rate of cancer screenings pre- and post-disaster, and 4) the ways in which both physical health and overall well-being are promoted through the cancer care and screening programs for local residents. It could be said that disaster-affected areas in Fukushima present phenomenon that are representative of what Japan as a country will face in the future, such as depopulation and rapid population ageing. We suggest that the findings obtained from this project will contribute not only to health promotion in affected areas of Fukushima, but additionally to the creation of new values in society through a case study of cancer in a disaster area that has experienced problems relevant to Japan more widely.

D17-R-0563

坂井 志織  
Shiori Sakai

日本 / Japan  
(首都大学東京大学院人間健康科学研究科 助教)  
Researcher, Graduate School of Human Health Sciences,  
Tokyo Metropolitan University

### 慢性の病い経験を捉える新しい概念生成に関する現象学的研究

— 治癒や管理とは異なる視座の開拓 —

A Phenomenological Research Toward the Formation of New Concepts to Understand the Experience of Chronic Illness: A different perspective from medical cure or management

助成期間  
Project Period 2年 / years

助成金額  
Grant Amount 5,300,000円 / yen



医療技術の革新的進歩は、致命的疾患の減少に貢献した。他方で、がんなど多くの疾患を慢性化させ、「治癒」とは異なる病いと共生を生んだ。治療や生活を大きく変化させる新薬等の開発も続いており、正負両側面において先の見通しが立ちづらいのが現代の病い経験である。多様化・複雑化した経験は、既存の「治る／治らない」「病気／健康」という医療的管理の視点ではもはや捉えきれなくなっている。本研究では、現代の病いを生きる当事者の経験に接近し、その生き方そのものから経験を捉える新たな概念の生成を目指す。

方法は、①がん・糖尿病等に関する国内外の文献、闘病記・ブログなど幅広いレビューを行う。②病院・居宅・患者会など多様な生活の場で、実践者という特徴を活かした参加観察を行う。③当事者との共同実践としてコミュニティカフェをともに企画・運営し、社会への発信の場を創る。④以上から得た質的データを現象学的に分析し、概念を生成する。

本研究の成果は、①医療者に希求されている慢性病者を診る総合的な力を育てること、②より多くの人々が慢性病者の生を理解し、多様性を受け入れる素地を創り、インクルーシブな職場や社会を築くことに寄与する。

The progress of medical technologies has contributed to the decrease of lethal diseases. However, it has made a number of diseases such as cancers become chronic and has given rise to more people living with incurable illness which are different from "medical cure." New drugs and other technologies which may change treatments methods and people's lives are continually being developed. Thus an important feature of today's ill experience is that it is hard to foresee the future concerning possible (positive or negative) changes. We can no longer make sense of the diversified and complicated experiences from the existing perspective of medical management which divides them into "curable/incurable," or "disease/health." This study aims to form new concepts to grasp the way of living chronic illness through the approach of studying people with prevailing disease.

Methods: (1) A wide range of review on literature, memoirs and blogs depicting ill people's lives. (2) Participant observation in various settings, such as hospitals, homes, and patient groups by making use of the researchers' backgrounds as practitioners. (3) Holding a community café as a collaboration with ill people and their families to set up a site for outreach and publicizing. (4) Concept formation through phenomenological analyses of qualitative data obtained from (1)-(3).

The results will contribute in (1) to nurture the socially required comprehensive abilities for health care professionals to examine and care for chronic patients, and (2) to build inclusive workplaces and society by cultivating readiness for more people to understand the lives of the chronically ill and to accept their diversity.

D17-R-0575

工藤 栄一郎  
Eiichiro Kudo

日本 / Japan  
(西南学院大学商学部 教授)  
Professor, Department of Commerce, Seinan Gakuin University

### 地域社会における「地域継続計画 (CCP: Community Continuity Planning)」構築のデザイン構想

Designing the Concept of "Community Continuity Planning (CCP)" for Disaster Recovery

助成期間  
Project Period 2年 / years

助成金額  
Grant Amount 3,100,000円 / yen



本企画の目的は、「2016年熊本地震」において機能した企業におけるリスク管理手法である事業継続計画 (BCP: Business Continuity Planning) の知見を援用した、「地域継続計画 (CCP: Community Continuity Planning)」の構築を行うことである。

熊本地震では、地域において混乱が生じ、避難所間での水・食料の配給格差や、被災者間での情報格差が見られた。たとえば、町内会に入っていない住民に対しては、十分な情報が提供されない状況があった。これは、大規模災害発生など緊急時において地域を早急

に復旧させ継続的に持続するための基本的なリスク管理の方策がない、あるいは、あったとしても、避難場所の指定や緊急連絡網の整備というレベルの防災計画にとどまり、包括的なリスク対応計画ではなかったために生じたものと考えられる。

そこで、本企画では、熊本に関係する大学研究者が、自治体、校区、地区それに町内会など様々な地域主体を対象に調査を行い、解決すべき課題を析出し、それぞれの専門領域から検討を加え、適格的で実現可能な地域継続のための基本計画の構築とその普及を目指している。

The purpose of this project is to construct "Community Continuity Planning (CCP)" in the local community by utilizing Business Continuity Planning (BCP) at private companies that have performed well in the Kumamoto Earthquake in 2016.

In the Kumamoto earthquake, disorder occurred in the area, disparity in distribution of water and/or food among evacuation centers, moreover there were information disparity among disaster victims. For example, there was a situation in which sufficient information was not provided to residents who was not involved the neighborhood association.

One of the reasons is that there is no community continuity plan (CCP) in emergency. Another reason is a disaster prevention plan at the level of designation of evacuation sites and development of emergency contact networks, even if it is formulated, there are cases where it is not a plan for restoration and reconstruction.

Therefore, in this project, university researchers belonging to universities in Kumamoto prefecture or living in Kumamoto Prefecture will conduct surveys on municipalities, school districts, districts, etc. in Kumamoto prefecture. Then, we will organize the current issues, multifaceted from the viewpoint of accounting, humanities geography and community sociology, and build a regional continuity plan (CCP) utilizing the knowledge of BCP.



D17-R-0635

高田 知紀  
Tomoki Takada

日本 / Japan  
(神戸市立工業高等専門学校都市工学科 准教授)  
Associate Professor,  
Department of Civil Engineering, Kobe City College of Technology

## 南海トラフ巨大地震の防災減災に向けた伝統的・神社空間のもつ価値構造の再構築

A Study on Value Structure of Shrine Space for the Disaster Risk Reduction on Nankai Megathrust Earthquake

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

5,200,000円 / yen



本研究の目的は、南海トラフ巨大地震における災害リスクの低減に向け、神社空間に新たな価値を見出し、その利活用の方策を検討することである。研究代表者は東日本大震災直後から現地に入り、東北地方の神社の立地と津波浸水域との関係を調査し、論文として発表してきた。また、南海トラフ地震の被害が予想される和歌山県および徳島県の地域についても、現地調査および地理情報システム (GIS) を用いた研究を行ったことを契機に、和歌山県神社庁と連携する機会を得るに至っている。

本研究では、このような経緯をふまえ、大規模自然災害のリスクを回避するうえで神社空間のもつ新たな価値を、神社関係者との連携のもとに構築し、現代社会におけるその有用性を提示する。本研究における「新たな価値の創出」とは、日本の伝統的な幸福概念である「無病息災」に現代的意味を与えることである。この目的を達成するために和歌山、徳島、淡路の3つのフィールドにおける神社空間についての文献調査およびヒアリング調査を行い、さらにGISを用いて神社の立地特性を分析するとともに、和歌山県の伊達神社をモデルとして防災拠点を整備する社会実験を行い、その成果を社会に発信する。

The purpose of this research project is to consider how to utilize shrine space for the disaster risk reduction of the Nankai Megathrust Earthquake. Since the Great East Earthquake, people has paid attention to the relationship between the location of shrine and natural disaster risk.

In this project, we try to build a new value structure of the shrine space in order to avoid the risk of large - scale natural disaster. In addition, we presents the usefulness of its value structure in modern society. As a research method, we carry out a theoretical consideration about shrine space in public policy, through literature survey and interview. And next step is to analyze the space characteristics of the shrine in Wakayama, Tokushima and Awaji by using GIS. In addition, an important feature of this project is to conduct the social experiment concerning disaster prevention at Idate Shrine as a model case.

The new value structure model of shrine space is proposed by integrating the result of theoretical consideration and social experiment as described above. This value structure model gives modern meaning to "Mubyou - Sokusai" which is the concept of Japanese traditional happiness. In order to achieve this goal, this project will be carried out based on collaboration with various researchers and experts.

D17-R-0678

瀬戸山 陽子  
Yoko Setoyama

日本 / Japan  
(東京医科大学医学部 講師)  
Assistant Professor, Faculty of Medicine, Tokyo Medical University

## 障害学生のエンパワメントを促す当事者の「語りの映像アーカイブ」の構築

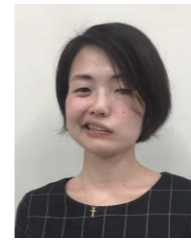
Development of "Narrative Video Archive" for the Empowerment of Students with Disabilities

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

5,700,000円 / yen



日本では、2016年の障害者差別解消法施行により、病気や障害を持ちながら高等教育機関で修学する者(以下、障害学生)の数が近年増加している。しかしそれでも、障害学生の在籍率は0.86%であり、障害学生は身近に仲間を見つけにくい。また障害学生関連の研究は支援者側のものが殆どで、個別の学生が持つ体験は明らかにされていない。

本プロジェクトは、障害学生経験者である当事者が中心となって、「語りの映像アーカイブ」を構築する。方法は、英Oxford大学が開発した、患者の語りを医療に生かす手法を用いる。

まず障害学生約40人にインタビューを行い、映像と音声で記録する。それを質的に分析して、「受験・入試」「授業」といったテーマごとに視聴しやすい形で、「語りの映像アーカイブ」を作る。「語りの映像アーカイブ」は、一部をインターネット上に公開し、同時に2次分析を行って論文執筆を行う。

インターネットに公開された障害学生の語りの映像は、高等教育機関への進学を希望する障害児(者)や修学中の障害学生のエンパワメントにつながる。また2次分析したものが出版されることで、障害学生に対する理解が深まり、社会の多様性を促進する。

Student with disabilities in higher education has increased since the "Law to Eliminate Discrimination against People with Disabilities" took effect in April 2016 in Japan. However among all students in institutions for higher education, the enrollment of students with disabilities is only 0.86%. Students with disability are still minorities, and there is little research about experiences of individual students with disabilities.

In this project, researchers who themselves have disabilities collaborate to create a "narrative video archive of experiences of students with disabilities." The qualitative research methodology developed by Health Experiences Research Group at Oxford University is adopted. Firstly we collect in-depth interviews with about 40 students with different disabilities, with audio and video recordings. The narratives are analyzed qualitatively, combining thematic analysis with constant comparison, to extract topics such as "taking the entrance exam" or "attending the classes". Segments of interviews in the "narrative video archive" will be delivered on the internet, and the full interview data will be used for secondary analysis.

The visual narratives on the internet should contribute to the empowerment of young people with disabilities who are currently enrolled in higher education, as well as those who aspire to enter higher education in the future. Publications based on the secondary analysis of students' narratives should also promote understanding for people with disability among our society.



D17-R-0709

ギエム ティフオン トウイエン

Nghiem Thi Phuong Tuyen

ベトナム / Vietnam  
(ベトナム国家大学ハノイ校  
天然資源・環境研究センター 上級研究員)  
Senior Researcher, Central Institute for Natural Resources  
and Environmental Studies, Vietnam National University, Hanoi

### ベトナムにおける土地使用権に関するボトムアップ型アプローチ —力強い中小企業の育成に向けて—

Bottom-up Approach to Land Concession in Vietnam:  
Strengthening effective small and medium enterprises

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

4,800,000円 / yen



1990年代以降、ベトナムにおける農業の発展の鈍化に伴い、政府は特に経済的な観点から都市化と大規模農業生産を促進するために土地利用の転換を奨励してきた。土地利用の変化は、特に農村と都市の間の周縁部に多くの社会的問題をもたらすこととなった。この問題には、高齢化と人口流出に起因する労働力不足、コミュニティの崩壊、並びに土壌劣化や水不足、さらに環境汚染といった天然資源の劣化が含まれる。本研究において我々は、この土地利用の転換プロセスを「土地の使用権」の問題と考えている。その理由は、ひとたび土地が大規模土地所有者や開発業者によって囲い込まれると、その開発のプロセスに地元の人びとが参加することは極めて難しくなるからである。こうした問題を乗り越えるために、我々は中小企業によるモデルを検討する。

本研究では、1) 土地利用形態の変化に関連した土地の使用権のマッピング、2) 中小企業に関するデータの収集、3) 総合的分析というステップをたどる。本研究の結果は、土地の使用権やさらには「ランドグラブ(土地収奪)」に関する議論、また、特に社会的弱者に対する格差や不平等の拡大の防止に寄与することになる。

Since the 1990s, Vietnamese agricultural growth has slowed down so that the government has encouraged land transformation to promote urbanization and large-scale agricultural production especially from economic point of view. Changes in land use have brought about many social issues especially in the periphery between rural and urban and rural area, including labor shortage originated from aging and migration, collapse of community, deterioration of natural resources such as land degradation, water shortages, pollution, etc. In this study, we consider this transformation process of land as "land concession" because it is quite difficult for local people to join the development process once land has been enclosed by a large-scale land-holder or developer. To overcome such problems, we will examine Small and Medium Enterprises (SMEs) model. The research will be undertaken the following steps, 1) Mapping land concession associated with land use change, 2) Data collection on SMEs, and 3) Integrated analysis. Our research findings will be contributed to the argument on land concession or even "land grab" and to preventing expansion of social disparities and inequality especially for vulnerable people.

D17-R-0714

三島 美佐子

Misako Mishima

日本 / Japan  
(九州大学総合研究博物館 准教授)  
Associate Professor, The Kyushu University Museum

### 活用文化財としての歴史的木製什器の在野保存

—新たな文化財概念の確立とその保存活用方策に関する実践的研究—

"Open Preservation" of Historical Wooden Furniture as Cultural Heritage in Use:  
A study of a new concept of cultural heritage and the practice of its preservation and reuse

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

5,100,000円 / yen



日本では一般的に、家具類—特に近代のもの—は、同じ時代の建造物等に比べ、文化財としての認知が低い。また戦後消費社会の進行と相まって、古い木製家具は散逸ないし廃棄される傾向にあり、その再利用に対する文化的素地や社会的仕組みも十分に発達してきていない。企画代表者らは、九州大学総合研究博物館において、九州大学が移転に伴い大量に放出した歴史的木製家具類を多数レスキューし、大正～昭和中期の学校家具の一面を網羅する教育文化財として保存している。

本研究の目的は、使用することこそがその意義としてある「活用文化財」の考え方や、市民や団体に貸し出し利用に供することをもって社会で共に保存する「在野保存」の方法を、新たに定義・提案し、レスキューされた家具類を用いた社会実験によりその有効性を検証することである。

本企画は、この社会実験で得られる知見に加え、近年の木製家具の再利用に関する国内の試みや、家具の再利用が社会的・文化的に定着しているイギリスでの事例等をふまえ、問題意識を同じくする実践者らとも連携して、古いモノ—ここでは木製家具—に価値を産み出し再利用する持続的な仕組みと仕掛けを社会に提案することを目指している。

Unlike the buildings of the modern age, wooden furniture of the age is not regarded as cultural heritage. As the mass consumption society developed after World War II, such old wooden furniture tended to be lost or discarded in Japan. The cultural groundwork and social systems to reuse the wooden furniture aren't fully developed in Japan yet.

Recently, more than 300 pieces of historical wooden furniture at Kyushu University were rescued by us and they are being kept in Kyushu University Museum. They are a rare and comprehensive collection of early 20th Century school wooden furniture. In this study, we will conduct social experiments, making use of the rescued furniture by testers to verify the effectiveness of our novel concept and preservation method for cultural heritage: 'heritage in use' and 'open preservation'.

We will also conduct field research on the recent practices of the reuse of wooden furniture in Japan and on advanced examples in England.

Referring to the findings and the outcomes of the social experiments and the field research in collaboration with people who share our view, we aim to integrate sustainable systems with mechanisms, both of which create a novel value of old things like old wooden furniture and assist its reuse.

D17-R-0761

深山 直子  
Naoko Fukayama

日本 / Japan  
(首都大学東京都市教養学部 准教授)  
Associate Professor,  
Faculty of Urban Liberal Arts, Tokyo Metropolitan University

### 気象災害連鎖を生き抜くオセアニア環礁社会の戦略

—アトール・レジリエンス解明に挑む—

Exploring "Atoll Resilience":  
Strategy of the oceanic atoll to survive weather disaster chain

助成期間 2年 / years  
Project Period Grant Amount 3,800,000円 / yen



オセアニアの貿易風帯に点在するアトールでは近年、気象イベントの激化が喫緊の問題になっている。これを踏まえて本研究では、クック諸島北部のアトール社会プカプカを事例に、2005年の巨大サイクロン・パーシーの被災から復興に至るまでの回復戦略を文理協働の統合的手法によって解明し、「アトール・レジリエンス」モデルを構築・提唱することをその目的とする。具体的には、居住空間の核にある①主食であるタロイモ等を栽培する不被圧淡水層を利用した天水田、②主食である魚類を日常的に獲るラグーン、③コミュニティの中心

に位置し親族・村落を横断する関係性の原理となる墓域、に着目する。そして、聞き取り調査および参与観察によって主に資源の管理・分配のための組織・制度を明らかにする「文化人類学班」と発掘調査や地形測量等で景観史を紐解く「ジオアーケオロジー班」に分かれて、現地調査を軸とした研究を進める。最終的に、「手の込んだ」組織・制度の有効性と「手をかけた」景観の現在の価値を「アトール・レジリエンス」モデルとして統合的に評価し、小島嶼社会の維持・発展に向けた適応策を考え、成果を広く現地、島嶼国、一般社会に対し発信する。

Extreme weather events have become severe and urgent issues for the Oceanian atolls located in the trade wind belt recently. With this in mind, the purpose of our project is to reconstruct the resilient process in which Pukapuka, the northern atoll society in Cook Islands, has been recovering from the devastating damages by Cyclone Percy in 2005 through the inter-disciplinary integrated approach, and to construct and advocate the "Atoll Resilience" model. More practically, as the base of the residents' everyday life, we will focus on three living spaces: (1) paddy fields above groundwater lens where they cultivate taro, (2) lagoon where they daily catch fishes, and (3) graveyards that function as a principle to connect the people from different kinships or villages. Here, the cultural anthropological team will explore an aspect of organization and system particularly regarding to maintenance and distribution of the resources by participate observations and interviews. On the other hand, the geo-archeological team will analyze an aspect of landscape history by excavations and topographic surveys. Finally we will assess both efficacy of "elaborate" organization and system and value of "elaborate" landscape, and consider "Atoll Resilience" model to contribute to conservation and development of the small island societies. We will present these outcomes of the project not only to the local community but also to the other island countries and the general public.

D17-R-0770

前川 佳遠理  
Kaori Maekawa

日本 / Japan  
(オランダ公益財団法人 アジア・太平洋戦争  
日本関係史資料および学術連絡支援財団 代表)  
Representative Director, Netherlands Foundation  
for War Victims in the East: Japanese Archives and Contacts (SOO)

### 「太平洋戦争で生まれた子供たち」—日本軍兵士・民間人の移動と 東南アジア・東アジアにおける日本の軍事占領に起因した日系の子に関する基礎的研究—

"Children Born of Asian Pacific War": Study of Japanese fathered children under Japanese military  
occupation of Southeast and East Asia during the Second World War

助成期間 2年 / years  
Project Period Grant Amount 6,000,000円 / yen



アジア・太平洋戦争は、総人口の1割が本土外に動員された日本史上最大の「人の移動」を伴う近代国家の大事業であった。連合軍と交戦した一部地域を除き、3年半の日本の軍事占領下にあった東南アジアでの日本人の父(兵士・軍属・民間人)と被占領地女性の間多くの「戦争の子供たち」が誕生した。ドイツ占領下の欧州での34万人以上の「戦争の子供たち」が生まれ、学術研究のみならず欧州各国による支援法も整備されている。一方、同様の現象を伴った日本のアジア・太平洋戦争では「戦争で生まれた日系の子供」の概念

や、彼らが父系血統主義国籍法による日本人という通念すら存在しない。本研究は、研究者・他支援団体等と地域横断的に連携し、アジア・太平洋戦争下で生まれた「戦争の子供たち」の概要と実態を初めて俯瞰する基盤的研究である。「敵の子」という社会的蔑視は、70歳代の当事者にとどまらず世代間で社会的に受け継がれる戦争の負の遺産である。日本の東南アジア占領地行政の「雑婚」への考え方、婚外子に関する規則と法的枠組み、人数・実態・当事者の声を整理し「戦争で生まれた日系の子供」を新たな概念に位置づけ、当事者が望む具体的な救済策を提言する。

The Asian-Pacific War occurred along with the Japan's largest migration that mobilized 10% of its population toward East and Southeast Asia. During three and half years under the Japanese occupation, "Children Born of War" in Southeast Asia came to existence between Japanese military/civilians father and mother from the occupied territories. In Europe, more than 340,000 "Children Born of War" came out between German military and local women under German occupation. Both German and Japanese Children Born of War experienced discrimination in their local societies as "collaborators" and "enemy children". On the one hand, German Children Born of War, at the result of cross-national activities for recognition, called special attention socially and scientifically, as a political settlement within post-war German reconciliation. However, the existence of "Japanese Children Born of Asian-Pacific War" remains invisible yet to be historically or socially recognized, although these children even had rights for Japanese citizenship according to the Patrilineal Japanese Nationality Act until 1984.

This project takes multidisciplinary approach to create a theoretical framework of "Japanese Children Born of Asian-Pacific War" in Japanese wartime/post-war policies towards "inter-rational marriages". The study builds database of repatriation records of Japanese fathers to empower these children for their own identification and creates a support model of international network of the aid groups across regions.



D17-R-0783

平井 伸治  
Shinji Hirai

日本/Japan  
(メキシコ社会人類学高等研究所東北キャンパス 所長)  
Dean, Northeastern Unit,  
Center for Research and Advanced Studies in Social Anthropology, Mexico

## メキシコ東北地方における日本人移民の歴史の調査・保存と継承を目指す コミュニティ参加型プロジェクト

Community Project for Research, Preservation and Transmission of the History of  
Japanese Immigration in Northeastern Mexico

助成期間  
Project Period 2年/years

助成金額  
Grant Amount 6,000,000円/yen



本プロジェクトは、二十世紀初頭にメキシコ北部にやって来た日本人移民の歴史と日系社会形成の歴史を、彼らの子孫たちと共に調査・保存し、次世代に継承することを目的とする。一世はどんな人であったのか。どうしてメキシコにやってきたのか。なぜ私たちは日本語を話せず、日本の親戚や文化のこともあまり知らないのか。こうした疑問は、メキシコ東北地方に住む日系四世や五世の若者たちだけでなく、高齢者の二世や中高年の三世もが自分のアイデンティティーを考える際に長年抱いてきた。一世のライフヒストリーと家族史、日系社会

の歴史を研究者と日系人が共同で調査し、歴史の保存と継承活動を行い、メキシコの他の地域の日系社会でも応用しうる調査方法および保存・継承の方法論を提示することを目指す。具体的には、第一に研究者が日系人を対象に日本人移民の歴史背景に関する公開講座と、調査方法と資料保存の研修を行う。第二に、研究者がサポートしながら、日系人の各家庭で一世のライフヒストリーと家族史を調査し、資料の保存を行う。第三に、各家庭で行われた調査と保存の成果をもとに、日系社会の歴史をバーチャル・ミュージアムという形で提示する。

The main objective of this project is to research the history of Japanese Immigration in Northern Mexico in order to preserve it and transmit it to future generations. The project will count with the active participation of the descendants of the Japanese who came to Mexico at the beginning of the 20th century. Who were our issei? Why did they come to Mexico? Why do we not speak Japanese or know much about Japanese relatives and Japanese culture? These are some of the questions that have occurred to, not only the young yonsei and gosei, but also the senior nisei and the middle-aged sansei, when they think about their personal identities. This project proposes a research strategy based on the collaboration between academics and Nikkei to recover isseis' life histories, their family histories and the history of the Nikkei community in Northeastern Mexico. As a research method and as methodology of preservation and transmission of cultural heritage it could be applied to other Nikkei communities in Mexico. The research activities will take place in three phases. In the first one, academic participants will design and teach to Japanese descendants a course on the historical contexts of Japanese Immigration, and a series of research and preservation tools. Then, as a second phase each Nikkei family will conduct research on their family history and with the support from the academic participants they will turn their family information into data and archival information that can be preserved and transmitted. Finally, based on the research results, the project team will create a virtual museum of the history of Japanese immigration and the Nikkei community.

D17-R-0837

渡辺 登喜子  
Tokiko Watanabe

日本/Japan  
(東京大学医科学研究所 特任准教授)  
Project Associate Professor,  
Institute of Medical Science, The University of Tokyo

## エボラ感染者が社会的弱者にならない社会システムの構築

Construction of a Social System in which Ebola Survivors Do Not Become Socially  
Vulnerable

助成期間  
Project Period 2年/years

助成金額  
Grant Amount 5,100,000円/yen



人類が解決すべき重要課題の一つに人権問題がある。その主なものとして、感染症に罹患した患者や回復者、及びその家族が、周囲の人々の偏見や誤った知識などにより、地域社会において不当な差別を受ける問題がある。2014-2015年、西アフリカにおいて、大規模なエボラ出血熱のアウトブレイクが起き、その犠牲者は一万人を超えた。流行の終結から2年近く経つが、エボラの生存者やその家族が、未だに地域社会の差別や迫害に苦しめられているという問題が顕在化しており、エボラ流行後の疫学調査研究等を遂行する上でも大きな障害の一つになっている。そこで本プロジェクトでは、流行当時に最大のエボラ感染者を出したシエラレオネ共和国において、現地NPO団体と連携して、エボラ感染者が社会的弱者にならない社会システムを構築することにより、エボラ生存者の人権問題を解決し、エボラ感染症対策の確立のための研究推進につなげることを目的とする。具体的には、地域住民への感染症や公衆衛生に関する啓蒙活動による「生存者を受け入れやすい地域社会」の再構築、及び、生存者への職業スキルの習得支援による「地域に受け入れられやすい状態」の構築を目指す。

One of the central responsibilities of our global society is the recognition of the importance of human rights. Patients suffering from infectious diseases, survivors of such diseases, and their families often suffer discrimination in their communities due to prejudice and misinformation. A large outbreak of Ebola hemorrhagic fever occurred in West Africa between 2014 and 2015, and more than 10,000 people were affected. Although it has been nearly two years since the end of the outbreak, survivors of Ebola and their families still suffer discrimination and persecution in their communities. Such discrimination is not only unacceptable on a humanitarian level, but it also impedes epidemiologic and scientific research. Therefore, in collaboration with the local nonprofit organizations in Sierra Leone, West Africa, the aim of this project is to construct a social system in which Ebola survivors do not become socially vulnerable and are guaranteed basic human rights. Construction of such a system would facilitate scientific research to develop countermeasures against Ebola. Specifically, we will attempt to construct a community that readily accepts Ebola survivors by developing and sharing social awareness programs designed to educate the local community about infectious diseases and public health. In addition, we will offer support to Ebola survivors to acquire vocational skills.



# (B) 個人研究助成 Individual Research Grants

(原文のまま、または英語の原文を日本語に訳して掲載しています。/ All abstracts are as original.)

D17-R-0088

古川 雄一  
Yuichi Furukawa

日本 / Japan  
(中京大学経済学部 教授)  
Professor, School of Economics, Chukyo University

## 受容とイノベーション

—新しいもの好きな人が多い社会は、イノベーションに成功するのか?—

Receptivity and Innovation:

Is the public's openness to novelty always conducive to aggregate innovation?

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

1,400,000円 / yen



人々がより「新しいもの好き」であるほど、社会はより多くのイノベーションを生み出すことができる。一般に信じられている社会通念と比べてよい。「新しいもの好き」を「新しいアイデアに対する受容性」と言いかねば、この種の見方は、専門家の間でもしばしば主張される。例えば、経済史家である米ノースウエスタン大ジョエル・モキール教授は、イノベーションには企業の研究開発能力に加えて、社会全体の「新しいアイデアに対する受容性」が必須と主張する。イノベーションは経済成長の源泉なので、受容性は経済の発展成長にとって欠かせない、などと言われることもある。

しかし、最近のデータ分析によれば、人々の受容性と経済の関係は実際には複雑で、受容性が強すぎると、社会全体のイノベーションや所得水準をかえって低下させる可能性がある。「新しいもの好き」な気質が、必ずしも、技術や経済の発展に資するとは限らない。この一見通念と矛盾する結果を、どのように理解すべきか。この結果は、データ選択や分析手法に依存しない、強固な法則性を指し示すものか。本企画は、これらの問いに対し、経済学の手法を用いて定性・定量両面から解答を試みるものである。

The public's receptivity to new ideas, or love for novelty, is often recognized as an important driver of innovation at the aggregate level. For example, Joel Mokyr, an influential economic historian at Northwestern, argues that the success of innovation requires not only the quality of inventive activities but also the "receptivity to new ideas" in the entire economy. Given that innovation is an essential engine for long-run economic growth, one may think receptivity is also pivotal to economic growth and development.

However, some recent empirical evidence indicates that there might be an inverted-U shaped relationship between receptivity and innovation, both as an individual propensity and as a macroeconomic phenomenon. That is, too much receptivity to novelty at the individual level could depress the level of innovation at the aggregate level. How robust is this empirical result to other relevant data sets or methods? Given that it is sufficiently robust, how can we offer a convincing economic explanation on this seemingly counterintuitive fact? The present research project intends to address these questions, by means of formal theoretical and empirical methods in economics.

D17-R-0128

パワン ディープ シン  
Pawan Deep Singh

インド / India  
(ディーキン大学文学・教育学部 次世代ネットワーク研究員)  
New Generation Network Scholar,  
Faculty of Arts and Education, Deakin University

## インドの生体認証プロジェクト

—情報化時代の社会におけるデータプライバシーと新しい社会的価値—

India's Biometric Identity Project:

Data privacy and new social values for wider society in the information age

助成期間  
Project Period

1年 / year

助成金額  
Grant Amount

800,000円 / yen



本プロジェクトでは、インドにおいて論争的となっているプライバシーに関する公共政策の課題をとりあげる。2017年、インド最高裁判所は、プライバシーを基本的権利とする判決を下した。しかしながら、係争中の訴訟事件(2018年)では、社会福祉やそのサービスに対して生体認証の導入を政府が義務づけることに異議が申し立てられ、厳格なデータ保護法が整備されていない状況下での情報漏洩や監視社会に対する懸念が浮き彫りになっている。本プロジェクトでは、インドにおけるプライバシーに対する考え方を調査し、政府の生体認証事業について、それが基本的権利としてのプライバシーとどのように対立するものであるのか、また、データプライバシーの侵害、ソーシャルプロファイリング分析、オンラインでの行動追跡、および国家による監視にかかわる問題のなかで、どのような新しい社会的価値の概念化を必要としているのかということ

を明らかにする。研究の方法としては、メディア/テクノロジー研究、法律学、ポスト植民地期の歴史の視点から、文書や資料の分析、メディア分析、およびインタビューなどの定性的な方法を用いる。本研究は、法社会学的、歴史的、また技術的な側面からプライバシーに関する説明を行うことで、情報化時代における個人情報保護への社会的な期待の高まりと、それと同時に発生するデジタルガバナンスに向けた堅実な情報保護政策の必要性に対して、新たな価値を提示しようとするものである。1. 情報の完全性: ネットワーク上のデータフローの包括的な保護。2. 情報の自律性: データ管理の権利、オンラインで追跡/特定されない自由、および匿名の権利の、個人に対する付与。

This project addresses the contentious public policy issue of privacy in India. The 2017 Indian Supreme Court held privacy to be a fundamental right. However, the ongoing legal case (2018) challenging the government's implementation of mandatory biometric identity for social welfare and services has highlighted concerns of data breaches and mass surveillance in the absence of strong data protection laws. This project examines the privacy discourse in India to understand how the government's biometric identity project conflicts with privacy as a fundamental right and will require new social values to be conceptualized in the context of data privacy breaches, social profiling, online behaviour tracking and state surveillance. It draws upon media/technology studies, legal studies and postcolonial history and employs qualitative methods including archival and textual analysis, media analysis and in-depth interviews. It offers a socio-legal, historical and technological account of privacy to identify new values in the context of wider society's expectation of personal data protection and the simultaneous need for robust data protection policies for digital governance in the information age: 1. Information integrity: Encompasses security of data flows across networks. 2. Information autonomy: Gives individuals control over data, freedom from being tracked/identified online, right to anonymity.

D17-R-0143

高橋 佑磨  
Yuma Takahashi

日本 / Japan  
(千葉大学大学院理学研究院 特任助教)  
Assistant Professor, Graduate School of Science, Chiba University

### 集団内の個性や多様性の機能

—モデル生物と生態ビッグデータを用いた検証—

Functions of Personality and Diversity within a Group:  
Testing using model organisms and ecological big data

助成期間 2年 / years  
Project Period Grant Amount 1,400,000円 / yen



近年、生物多様性の価値は一般にも広く認識されるようになった。種の多様性については、多様性が高まるほど生態系の生産性が高くなることが知られている。しかし、種内の多様性や個性の機能はほとんどわかっていない。我々の社会も多様性に富んでいるが、その価値や活かし方がわかっているとは言い難い。多様性の機能の普遍原理の理解が欠如しているためだ。

私は、これまでに集団内の多様性をもつ昆虫を用い、集団内の多様性の生態的機能とその条件依存性を検証してきた。ショウジョウバエを用いた実験により、集団内の多様性が高い

ほど集団の増殖率が高まるが、その効果は少数派が有利になる資源条件のみであることを発見した。

本研究では、本種の行動多型を用い、様々な多様性の成立過程を模した複数の資源条件のもと、多様性の存否が個体間相互作用や個体数動態(生産性や安定性)に与える影響を定量する。さらに様々な種の生態ビッグデータを用い、機械学習などの統計的手法を利用しながら、多様性と集団の生態的機能の関係を検証する。これらのボトムアップのアプローチとトップダウン的アプローチを組み合わせ、集団や社会の中の多様性の価値や機能の普遍原理を探る。

The importance of the biodiversity is one of the general concerns for both scientists and non-scientists. Species diversity, such as number of species and/or phylogenetic diversity, are suggested to increase ecosystem functioning and to enhance the stability of communities. However, the ecological functions and significances of diversity within a group, including genetic diversity in a population and personalities in a society, have not been elucidated. A general framework on the relationship between diversity within a group and its functions are largely lacking.

I have demonstrated the ecological function and its condition dependence in a couple of insects exhibiting genetically-determined phenotypic diversity in a population. In the fruit fly, *Drosophila melanogaster*, I revealed that behavioural diversity increases short-term population productivity only under low nutrient condition, where rare morphs have fitness advantage.

Here I am planning to quantify the effects of behavioral diversity on inter-individual interactions within a population and on long-term persistence (stability) of population under various nutrient conditions. Moreover, the generality of ecological functions of phenotypic diversity within a species (population) will be tested statistic analysis and machine learning using ecological big-data. The combination of top-down and bottom-up approaches will find general framework for the function of diversity within a group.

D17-R-0147

ニコール クラート  
Nicole Curato

フィリピン / Philippines  
(キャンベラ大学熟議民主主義・グローバルガバナンスセンター 上級研究員)  
Senior Research Fellow, Centre for Deliberative Democracy and Global Governance, University of Canberra

### デマゴグ政治家と扇動される哀れな人びとの社会からの脱却

—参加型社会の実現に向けたポピュリズムの話法の転換—

Beyond Demagogues and Deplorables:  
Transforming populist rhetoric for participatory futures

助成期間 2年 / years  
Project Period Grant Amount 1,600,000円 / yen



ポピュリズムが合理的な議論の対極にあると考えられることには、多くの理由がある。ポピュリズムは本能に訴えて、迅速な解決を優先するあまり、論理的な正確性を犠牲にしている。ポピュリズムが持つ対立を生むような話法では、情報がサイロ化して周囲が見えなくなるため、対話によって互いの理解が深まることはなく、偏見が助長される。本プロジェクトでは、ポピュリズムと合理的な議論を対置させる二項対立を問題として、ポピュリズムの話法が意味のある政治的対話に変容されうることを研究する。本プロジェクトのビジョンは、深い分

裂状態にある社会が包摂的で思慮深く他者を尊重する議論を受け入れることのできる現実的な方法を見出すことにある。ロドリゴ・ドゥテルテ大統領の政権下にあるフィリピンに焦点を合わせるが、ここから得られる教訓はポピュリズムの話法が支持を集めるようなさまざまな状況に適用することができる。本プロジェクトの戦略はシンプルである。市民がフィリピンの政治議論の性格について検討する討論フォーラムを連続で開催し、政治に関する今日の議論を活発化させる可能性について提案を行う。この市民主導型のフォーラムから得られる知見は、政府、メディア、およびその他のステークホルダーとの対話の場を創出するために役立つと期待される。本プロジェクトは、ポピュリズムが台頭する時代において、明確な根拠に基づきながら、参加型コミュニケーションの発展に寄与することをめざしている。

There are many reasons to think of populism as the opposite of reasonable discussion. Populism appeals to base instincts, sacrificing intellectual rigour in favour of quick solutions. Its polarising speech style creates information silos which inflames prejudices instead of promoting understanding. This project challenges the dichotomy between populism and reasonable discussion. It investigates how the rhetoric of populism can be transformed to meaningful political conversations. The vision is to find practical ways in which societies can be hospitable to inclusive, reflective, and other-regarding discussions amidst deep divisions. Attention is focused on the case of the Philippines under the regime of President Rodrigo Duterte, but the lessons can be applied to various contexts where populist rhetoric has gained traction. The strategy is simple. A series of deliberative forums will be convened where citizens can reflect on the character of political talk in the Philippines, and propose possibilities for enhancing political discussions today. Findings from this citizen-driven forum will be used to forge conversations with government, media, and other stakeholders. Overall, the project aims to make an evidence-based contribution to the future of participatory communication in populist times.



D17-R-0149

松森 奈津子  
Natsuko Matsumori

日本 / Japan  
(静岡県立大学国際関係学部 准教授)  
Associate Professor,  
School of International Relations, University of Shizuoka

### 排外主義と国際協調主義の間に現実的な妥協点は見出せるか

— 北米を事例とする自然的交通権の今日的展開の解明 —

The Practical Possibilities of Compromise Between Chauvinism and Internationalism: A clarification of contemporary developments of the right of natural communication through the case study of the North America

助成期間  
Project Period

1年/year

助成金額  
Grant Amount

800,000円/yen



現在、多くの国で、マイノリティ、移民、外国人を国内諸問題の元凶とみなす排外主義(ショーヴィニズム)が台頭している。これに対し、一般の人々の間のヘイトスピーチや右派の言論にとどまっていた言説が国政にまで進出する事態を警戒する国際協調主義(インターナショナルイズム)が対峙している。

本プロジェクトは、一昨年のアメリカ大統領選以降こうした緊張が高まっている北米主要国(アメリカ、カナダ、メキシコ)に焦点をあて、二項対立に陥らない思考様式の可能性を模索する試みである。方法論としては、北米諸国が「新世界の発見」以来の移民社会である点

に着目し、征服や保護主義の論理にもつながる古来の自然的交通権が、現代のグローバル化社会でどのように展開しているかを詳察する。その際、①思想(資料に基づく理論構築)と実践(各国の人々との交流)、②過去(通時的分析)と現在(共時的分析)、③征服者(ヨーロッパ人)と被征服者(ネイティブ)、④アングロサクソン(イギリス)とラテン(スペイン、フランス)の各視座を接続する。その成果は、学術論文(日本語、英語)の投稿やセミナーの開催を通じて、広く社会に発信する。

These days, in many countries, we recognize the rise of chauvinism, which regards minorities, immigrants, and foreigners as major causes of domestic problems. Internationalists are confronted with this tendency, criticizing the fact that today's chauvinism has already been the non-negligible element of the national-level politics rather than the mere phenomenon limited to the hate-speech among ordinary people or the extreme opinions of the right-wing intellectuals.

This project seeks the way of thinking that enables us to avoid falling into the dichotomy between these two poles through the case study of the major North American countries (the United States of America, Canada, and Mexico), where tensions between them have increased since the last U.S. presidential campaign. In order to achieve this purpose, this project pays attention to the fact that the North American countries have been immigrant societies since the "discovery of America," and considers how the conventional idea of the right of natural communication, which serves as a basis of both globalization and protectionism, has been developed in the contemporary global society. In so doing, the project links each set of viewpoints of the following four dichotomy: 1. ideology (theory construction on the basis of the text interpretation) and practice (the interchange of opinions), 2. the past (diachronic analysis) and the present (synchronic analysis), 3. conquerors (Europeans) and the conquered (natives), and 4. the Anglo-Saxon culture (Britain) and the Latin (Spain, France). The outcomes of this project would be opened to the public through journal papers (both in Japanese and English) and a seminar.

D17-R-0183

佐藤 仁  
Jin Sato

日本 / Japan  
(東京大学東洋文化研究所 教授)  
Professor, Institute for Advanced Studies on Asia, The University of Tokyo

### ODA失敗案件の「その後」にみる開発援助事業の長期的評価

— 競争史観から相互依存史観へ —

What Happened to "Failed" ODA Projects?:

A long-term evaluation of development project from a inter-dependency perspective

助成期間  
Project Period

2年/years

助成金額  
Grant Amount

1,600,000円/yen



本研究では、1980年代から2000年代にかけて日本が「トップドナー」として開発援助してきたタイ、フィリピン、インドネシアの3か国に注目しNGOや市民団体などに当時「問題/失敗」と糾弾された案件の20-30年後の「いま」を現地調査する。そして問題(失敗)案件の「その後」を、複数国・複数案件をまたいで比較研究することから特定の援助事業に「成功/失敗」のラベルが貼られるにいたるコミュニケーションのプロセスを追跡する。開発援助は「望ましい社会」への理想が最も如実に表現される領域であるが、その現場は海外に

あるために、情報を仲介するメディアや研究者のバイアスがかかる。開発援助の「計画」に明記された価値は、結果として、当該社会にどのような痕跡を残したのか、長期的な視点から顧みられることはなかった。本研究では、開発援助の「伝えられ方」を分析し、特定の案件に価値づけがなされるプロセスを解き明かす。そして、これまで「失敗」と単純に片付けられていたゆえに見られていなかった案件の「機能」に注目し、人間の関係性が濃密化するという「相互依存」論からみるとプラスの評価ができる可能性を提示したい。

Foreign aid is the field where social and political ideals (e.g., democracy, equality, empowerment, inclusion) have been most explicitly advocated and transferred from one country to another. However, the actual time frame of evaluating the impact of aid projects toward such goals have been limited to 5 years at best. This research examines the much longer-term impact of foreign aid with an aim to search for new reference point in understanding the social function of aid.

The research will specifically focus on major Japanese projects implemented in the 1980s in Southeast Asia (i.e., Thailand, Philippines, and Indonesia) that were heavily criticized by the NGOs and scholarly communities as "failed projects," and investigates the "afterlife" of those projects and analyzes their long-term impact on local societies. What role those "failed projects" have played in the context of a recipient country?

Because foreign aid projects take place in foreign lands, interested observers must rely on media and local researchers who are biased with their own constraints and preferences. Development projects must be "communicated," but the exact mechanism of such communication has been understudied. I argue that criticism based on the assumed goal of "self-help" and "self-reliance" led the observers to ask wrong questions. By employing inter-dependency as an alternative perspective, I demonstrate how apparently "failed" projects generate positive lessons that can be applied to a wider contexts of development cooperation.



D17-R-0454

マギー レオン  
Maggi Leungドイツ / Germany  
(コトレヒト大学地球科学部 准教授)  
Associate Professor, Faculty of Geosciences, Utrecht University

## 移民がもたらす知

—オランダにおけるインドネシア人ケアワーカーの技術の喪失と向上—

Knowledge in Migration:

Deskilling and skill development among Indonesian care workers in the Netherlands

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

1,400,000円 / yen



欧州の多くの国の社会では、日本と同様、(医療)ケアワーカーに関するニーズの高い増加に対応できなくなっている。この「ケアの危機」にすばやく柔軟に対応するネオリベラルな解決策として、移民の採用が広く実施されてきた。移民は、公式または非公式に、医師や看護師およびその他のヘルスケア従事者として、公的施設や民間施設で働いている。しかし、移民労働者が提供する知識やスキルは、必ずしも正しく認識され、評価され、受け入れられているとは限らない。このことは「頭脳浪費」(つまり習得したスキルが活用されず、失

われること)、非効率的な人材活用、社会的包摂の失敗という結果につながり、持続可能で活力のある社会をめざす上での障害となる。公正と尊敬、倫理的な配慮を重視する新たな価値の体系が早急に必要とされている。これらの新たな価値によって、移民労働者はスキルと知識を存分に発揮し向上させることができるようになり、ケアを受ける側もより質の高いケアを受けられるようになる。本研究では、混合研究法、マルチスカラー法、およびマルチステークホルダーアプローチの各手法により、以下の4点をめざす。(1) オランダにおけるインドネシア人ケアワーカーのスキル認識度(あるいは、その不足度)の評価、(2) スキルを認識し向上させる好機および障壁となる要因の特定、(3) 政策およびその実践に関する提言、(4) 「移民の知」についての理論的言説の進展。

Most European societies, like Japan, are facing a high and rising need of (health) care workers. The recruitment of migrants has widely been practiced as a quick and flexible neo-liberal solution to this "care crisis". Migrants work, formally or informally, as doctors, nurses and other kinds of healthcare personnel at institutionalized and private space. Knowledge and skills brought by these migrant workers are, however, not always recognized, valued or appreciated. This leads to "brain waste" (i.e. deskilling and skills loss), ineffective human resource utilization and failure of social inclusion, which is detrimental to the quest for a sustainable and resilient society. A new value system that pushes forward justice, respect and ethical care is urgently called for. These new values will ensure that migrant workers can practice and develop their skills and knowledge, and that care-seekers can receive the most quality care. With a mixed-method, multi-scalar and multi-stakeholder approach, this research aims to (1) assess the level of skill recognition (or lack of) among Indonesian care workers in the Netherlands; (2) identify factors that account for openings and barriers in skill recognition and development; (3) produce policy and practice recommendations and (4) advance theoretical discourses surrounding the migration-knowledge nexus.

D17-R-0498

大築 圭  
Kei Otsuki日本 / Japan  
(コトレヒト大学地球科学部 講師)  
Assistant Professor, Faculty of Geosciences, Utrecht University

## 資本主義フロンティア周縁におけるコミュニティ再生

—モザンビークにおける強制移住に関する民族誌的事例研究—

Remaking of Communities at the Edge of Capitalist Frontiers:

An ethnographic case study of displacement in Mozambique

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

1,500,000円 / yen



紛争および環境破壊とならんで、海外投資による土地収奪といわれる現象が、近年途上国における貧困層の強制退去・移住を加速化させている。土地収奪および強制移住に関する既存の研究では、主に手順の公正化および経済的補償に重点が置かれ、強制退去・移住させられたコミュニティの社会・文化および政治的機能再生プロセスを追った研究は進められていない。本研究の目的は、海外投資による土地収奪を資本主義フロンティア拡大ととらえ、強制移住させられたコミュニティが、グローバル資本主義社会の周縁からどのよ

うに分配的正義を果たしていくかという問題に取り組むことである。具体的には、モザンビーク南部の観光開発を目的としたリンポポ国立公園設立によって強制移住させられたコミュニティを事例にとり、コミュニティが投資家、地元政府、近隣のコミュニティと様々な形で関わりながら、生計活動を再生させ、再定住を確立させていく過程を民族誌的かつ時系列的に追う。この事例を通して、本研究は、資本主義拡大の影響をその周縁から点検し、責任ある海外投資、およびコミュニティの機能再生への援助に向けた提言を作成、新たなグローバル社会の価値創造に寄与する。

Forcibly displaced populations are on the rise worldwide, induced by armed conflicts, environmental crises associated with climate change and global capitalist development accelerating a phenomenon of "land grabbing". While previous studies have mainly focused on procedural equity and economic compensation involved in the displacement and resettlement process, the social-cultural and political remaking of resettled communities have remained an unexplored terrain. This research project first conceptualizes land grabbing as capitalist frontier expansion by which displaced and resettled communities are forced to thrive on the edge of this frontier. Second, it aims to explore and show how people constituting the resettled communities achieve distributional justice from the periphery. More specifically, the project elaborates on a case study of a community resettled from the Limpopo National Park created for tourism development in southern Mozambique. Using ethnographic methods that enable longitudinal observation, the project follows processes through which the community interacts with investors, the local government and neighbouring communities, and pursues livelihood recovery and community development in the new destination. Through this case study, the project considers how new modes of thinking around the displaced community at the edge of the capitalist frontiers can provide for generating new values for society, based on responsible foreign investments and international assistance for community reconstruction.

D17-R-0566

武田 俊輔  
Shunsuke Takeda

日本 / Japan  
(滋賀県立大学人間文化学部 講師)  
Lecturer, School of Human Cultures, The University of Shiga Prefecture

### 限界集落における祭礼・民俗芸能の継承と再編成

—住民・他出者・移住者・ボランティア間の葛藤と仲介者の役割に注目して—

Succession and Reconsturction of Festivals/Folk Performing Arts in Overaged and Depopulated Communities: Focusing on the role of mediator between inhabitants, out-migrants, incomers, and volunteers

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

1,200,000円 / yen



本研究では現在、過疎化にともなって継承が危ぶまれている農山漁村の祭礼・民俗芸能において、地元住民、地元出身の他出者、Uターン・Iターン者、ボランティア等がどのように協力しつつ継承を可能としてきたのか、また祭礼・芸能がそうした継承のしくみの変容を通していかに再構築されていくのかについて分析する。そのことを通じて、少子高齢化が進む地域社会における住民・他出者・移住者等・ボランティア等が取り結ぶ関係性と、そうした関係性を媒介するメディアとして祭礼や民俗芸能が持つ可能性を討究する。

その際、上記の人々それぞれにとって祭礼や民俗芸能が持つ意味のズレやそれによる相互の摩擦、例えば外部からの関与に対する住民や他出者の違和感や、支援者の側の住民からのまなざしや集落の慣習への戸惑いに注目する。そして祭礼・芸能の準備や練習のプロセスに関するインタビューと参与観察を通じて、そうしたズレや摩擦への対処と相互の関係性の変容について、両者の間で仲介者となる住民や支援者の役割に注目しつつ明らかにする。調査対象は農村で阿蘇市手野のおんだ祭り・山村で滋賀県高島市朽木古屋の六斎念仏、漁村で山口県上関町祝島の神舞となる。

This research investigates how inhabitants have continued the local festivals and folk performing arts from generation to generation. To take over them, residents need supports from out-migrants, incomers, and volunteers. In the process of taking over the indigenous customs, participants re-construct the festivals and performances. This research analyses the transition and make clear the function of cooperation between inhabitants and other stakeholders in overaged and depopulated communities. Moreover, it aims to show the possibility of local festivals and folk performing arts to empower the community because they play the role of mediation among diverse collaborators.

This research project focuses on conflicts and misunderstanding between residents and other stakeholders. Through the negative incidents and feelings, people can learn how to live and cooperate in the community together. And in that situation, those who mediate between residents and other stakeholders are important. The project conducts the participant observation and interview for participants in three festivals in farm, mountain and fishing village because industrial and job structure gives effect to the organizational one. Research cases are Onda festival in Aso city, Rokusai-nenbutsu in Takashima city, and Kanmai festival in Iwaishima Island, Kaminoseki town.

This study shows the importance and difficulty of local festivals in regional community from comparative framework.

D17-R-0650

藤田 周  
Shu Fujita

日本 / Japan  
(東京大学大学院総合文化研究科 大学院生)  
Graduate student,  
Graduate School of Arts and Sciences, The University of Tokyo

### 他者の感性の内在的な理解と表現

—ペルーのモダンガストロノミーの文化人類学的研究—

The Immanent Comprehension and the Expression of the Sensibilities of the Others: An cultural anthropological approach to Peruvian modern gastronomy

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

1,000,000円 / yen



物事を感じ取る仕方が西洋化していく傾向、すなわち感性の植民地化が現在も世界中で続いており、それが結果として非西洋的感性やそれに基づいて作られたもの無理解や忘却をもたらしている。そこで、自身にとって不明であるところの他者の感性を、その他者のやり方で理解し、表現する方法を明らかにすることに申請者は社会的価値を見出し、それを本プロジェクトの目的とする。

具体的には、ペルーのモダンガストロノミーレストラン、特にペルー国内で多様な食文化を

生きる人々から学ぶことを通じてメニューや調理法の開発、素材の探究を行うチームに対して文化人類学的フィールドワークを行い、どのように他者の感性の内在的な理解と表現がなされるのかを解明する。

申請者は、学術的には感覚が関わる人類学の諸領域や、他者の理解と表現をその基本とする文化人類学の方法論、食文化研究において食文化をより深く理解するための方法論への貢献をなすことを目指す。同時に、料理人や食産業に関する人々にその活動に貢献しうる知見を還元することや、一般の人々に他者の感性を理解し、表現する方法を広げていくことを望んでいる。

The tendency that people come to sense as western do, that is, the colonization of sensibility continues all over the world today, which resulted in the lack of understanding and the forgetting of non-Western sensibilities and those made based on them. Then, to clarify a method to comprehend the sensibility of others which are not well known as they do and to express it has a social value and it is the purpose of this project.

I plan to do fieldwork cultural-anthropologically in a modern gastronomy restaurant in Peru, especially in the team there which creates dishes and cooking methods and investigate new materials. Through that research, clarified is the process that the cooks learn to understand immanently and express the sensibilities of others.

The result of this project will academically contribute to disciplines of anthropology related to senses, and to cultural anthropology generally, which bases itself on comprehending and representing others, and to food culture studies by proposing the method for understanding food cultures deeper. On the other hand, it will bring advises to cooks and to those related to the food industry, and will spread to ordinary people the way of telling the sensibility of others immanently.



D17-R-0669

チェ ウォン グン

Won Geun Choi

韓国 / South Korea  
(ハワイ大学マノア校政治学部 大学院生)  
Graduate student,  
Department of Political Science, University of Hawaii at Manoa

## 難民保護のグローバルガバナンスにおける力関係の再形成

—グローバルな市民社会ネットワークとしてのAPRRNの役割—

Reconfiguration of Power Relationship in the Global Governance of Refugee Protection:  
The role of the global civil society network, APRRN

助成期間  
Project Period

1年/year

助成金額  
Grant Amount

800,000円/yen



本研究プロジェクトは、アジアの市民社会組織が難民保護において果たす役割について説明することを目的としている。難民を大量に流出させてきた歴史があるにもかかわらず、アジアは国際的な難民保護からは取り残されている。特に、国家や国際機関は、難民保護のための具体的な法的および政治的解決策を依然として提示することができていない。対照的に、アジアの市民社会組織は、「アジア太平洋難民の権利ネットワーク (APRRN)」というグローバルな市民社会ネットワーク型の組織として結集し、難民保護のための、いわゆる人権

に基づくアプローチともいべき新しい行動指針を共有し、実践を共にしている。このような状況において、アジアの市民社会組織が影響力のあるステークホルダーの法的および政治的主導権にいかにも挑戦し、また、新たな難民保護の規範をどのように適用しているのかを理解することは重要である。本研究では、APRRNがグローバルガバナンスのプロセスにおける力関係を3つの側面から再構成することにより、難民保護においてさらに進んだ役割を担うことになっていると見ている。1つ目は、南北間のグローバルな市民社会組織における内部の力関係の変化である。2つ目は、APRRNが国家や国際機関が果たす従来の役割に異議を唱え、グローバルガバナンスのプロセスにおける各地のNGOの従属的な地位を変えていることである。3つ目は、APRRNが国際的な人権に基づいた新たな規範を導入し、国際難民制度における国家中心的な考え方を改めようとしていることである。

This research project aims to explain the role of Asian civil society in refugee protection. Asia has been left behind the international refugee protection despite the experiences of the massive outflow of refugees. Specifically, states and international organizations remain without concrete legal and political solutions to protect refugees. In contrast, Asian civil society mobilized itself as a global civil society network organization, Asia Pacific Refugee Right Network (APRRN), and shares alternative principles and practices, so-called the rights-based approach to protect refugees. In this circumstance, it is significant to understand how Asian civil society challenge legal and political domination of predominant stakeholders, and how does civil society implement alternative refugee protection norms. This research will argue that APRRN takes the more advanced role in refugee protection by reconfiguring the power relationships of the global governance process in three dimensions. The first is a change of internal power relationships in global civil society between the North and the South. Second, the APRRN changes the subordinated position of local NGOs in global governance process by challenging the conventional role of state and international organizations. Lastly, APRRN changes the state-centric nature of international refugee regime by bringing alternative norms based on international human rights.

D17-R-0780

川松 あかり

Akari Kawamatsu

日本 / Japan  
(東京大学大学院総合文化研究科 大学院生)  
Graduate student,  
Graduate School of Arts and Sciences, The University of Tokyo

## いかに炭鉱を語り継ぐか

—旧産炭地筑豊の地域住民と共に学び、聴き、考え、語ることを通した民俗学的研究—

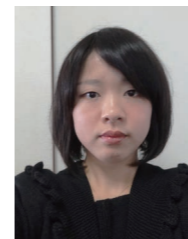
How Can We Talk about Coal Mines?: A folklore study through learning, listening, thinking, and talking with local residents in Chikuhō, a former coal mining area in Japan

助成期間  
Project Period

2年/years

助成金額  
Grant Amount

1,400,000円/yen



福岡県の筑豊は、かつて炭鉱で繁栄し、その後石炭産業の撤退により著しく停滞した日本の旧産炭地として象徴的な地域である。本研究は、筑豊の炭鉱が、これまで誰によっていかに語られ表象されてきたか、そして、現在誰がいかに筑豊の炭鉱の記憶を継承し、語り継ごうとしているのかを明らかにしながら、申請者も含めた若い世代が、筑豊の炭鉱を語り継いでいくための新たな考え方や方法論を描き出すことを目的とするものである。この際、本研究では、他者の心情を理解してさらに別の他者に伝えていく行為をとらえてきた民俗学の

認識論的観点を導入する。そして、申請者と、筑豊において申請者が協働する人々を共に「民俗学的実践を行う主体」とみなし、その実践を再帰的に検討しながら、炭鉱を語り継ぐ新たな語り方や表現方法を探求する。これにより、炭鉱を知らない世代にとっても意義ある炭鉱の語り継ぎの在り方を模索する人々に学びながら、近年「近代化産業遺産」等の名のもとに、しばしば「誇るべき遺産」やその「光と影」といった言葉で対象化されている炭鉱の二項対立的なとらえ方を超えた、より炭鉱に生きた人々の実感に近い語り継ぎの在り方を、民族誌として提示する。

Chikuhō is a symbolic "former coal mining area" in Japan, which once flourished by coal mining industries and has remained stagnant after they were closed. This study aims at illustrating new styles of narrative and methodology to pass down the histories and memories of coal mines in Chikuhō, through revealing by whom and how the coal mines in Chikuhō have been narrated and represented since now. For this purpose, this study adopts the perspective of the epistemology of folklore studies, which has grasped acts of people who try to understand others' minds and talk about them to other people. Then, this study views people who collaborate with me in the field as "the agents of practices of folklore studies", and seeks new styles for handing down coal mines, analyzing their practices reflexively. This project will learn from people who are looking for their styles of handing down coal mines meaningfully for the new generation who doesn't know coal mines. Through these studies, this project tries to propose a new style for handing down coal mines as an ethnography, which goes beyond such a dichotomic way of seeing the memories of coal mines as "the heritage which can be a pride" and its "bright and dark sides", under the name of "the Modern Industrial Heritage". It also will be able to convey more actual sense of the people who lived in coal mines.

D17-R-0787

安田 章人  
Akito Yasuda

日本 / Japan  
(九州大学基幹教育院 准教授)  
Associate Professor, Faculty of Arts and Science, Kyushu University

### 「野生」の価値とは何か？

—北海道およびアメリカ合衆国ハワイ州における狩猟を事例に—

What is the Value of "Wild"?:

Case studies of recreational hunting in Hokkaido, Japan and Hawaii, USA

助成期間  
Project Period

2年 / years

助成金額  
Grant Amount

1,400,000円 / yen



北海道およびアメリカ合衆国ハワイ州では、増加した、あるいは島外から導入された野生動物を、食料およびスポーツハンティングのために資源利用することが進められ、新たな価値が見いだされている。しかし、経済的に偏重した資源利用では、持続可能性を保障することは難しい。また、野生動物管理や観光振興という言葉が地域社会で咀嚼されないまま、政策的にウエから降ってきて、ガバナンスは硬化してしまう。そのため、「地域社会や住民にとって、野生動物とはなにか」という、人びとの生活実践、歴史や文化とつながった地域社会の文脈に野生動物の新たな価値を「埋め戻す」発想が必要である。

本研究は、北海道およびアメリカ合衆国ハワイ州における狩猟を事例に、理論研究、フィールドワーク、研究成果の還元と応答の3つを柱として、「野生」の価値を実証的かつ理論的に考察し、人と野生動物の共存関係の構築と持続可能な社会の創造に資する研究成果を目指すことにある。

The number of Hokkaido Sika deer (*Cervus nippon yezoensis*) in Hokkaido, Japan has been increasing. In addition, in Hawaii, USA, "wildlife", such as deer, wild pig and goat, which has not existed there, spread over the islands. As a countermeasure for human-wildlife conflict, using them as food and hunting resources have promoted. However, only the economic aspect cannot ensure the co-existence between human and the nature. Therefore, we need to consider the mean of wild or wildlife for local community from the think of Adaptive Government.

This study aims to consider the values of wildlife for local community, using the fieldworks in Hokkaido and Hawaii, literature research, and returning the profit to society.

Apr. 15, 2017	オープンワークショップ(東京)開催 Open Workshop (Tokyo)
May 1	研究助成プログラム公募開始 Call for proposals (Start of Public Notification Period)
May 21	オープンワークショップ(福岡)開催 Open Workshop (Fukuoka)
Sept. 8	公募締切 応募総数845件 End of Proposal Submission Period (845 applications in total)
	選考 選考委員会(全6名)による審査 Selection Deliberations of the six-member selection committee
Mar. 22, 2018	第39回理事会 31件(助成総額1億円)を助成対象として決定(採択率3.7%) Grants approved for 31 projects (Total grant amount: 100 million yen) at the 39th Board of Directors Meeting (Selection rate: 3.7%).

The Toyota Foundation, March 2018